

Číslo: P/0270/07/18

Dňa: 24.01.2019

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj ako príslušný správny orgán podľa § 3 ods. 4, § 4 ods. 1, 2 písm. h) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov, podľa § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

r o z h o d o l t a k t o :

účastníkovi konania: **GUT, s. r. o.**
sídlo: **937 01 Zalaba 19**
IČO: **50 517 767**
(ďalej len „účastník konania“)

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“)

- **informovať spotrebiteľa o spôsobe údržby predávaného výrobku – podľa § 11 ods. 1 zákona**, ku ktorému došlo tým, že účastník konania ponúkal spotrebiteľovi na predaj 7 druhov výrobkov v celkovej hodnote 140,00 €, ku ktorým nezabezpečil informácie o spôsobe údržby v priloženom písomnom návode, a to aj napriek tomu, že povaha týchto výrobkov, spôsob a doba ich používania si to vyžadovala,
- **vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobku s uvedením názvu výrobku – podľa § 16 ods. 1 písm. d) zákona**, ku ktorému došlo tým, že účastník konania spotrebiteľovi na 1 ks Obrus - použitý výrobok á 4.00 €/ks, zakúpený v kontrolnom nákupe, vydal doklad o kúpe výrobku, na ktorom bol zakúpený výrobok uvedený ako „Bytové textil“, teda bez uvedenia konkrétneho názvu výrobku, z ktorého by bola zrejmá jeho identifikácia,

zistené pri výkone kontroly dňa 22.05.2018 v prevádzkarni účastníka konania **Secondhand GUT, Zimná 3585/7, OC Nabymax, Poprad**,

u k l a d á

podľa § 24 ods. 1 zákona pokutu vo výške **300,00 €**, **slovom tristo eur**, ktorú je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní odo dňa právoplatnosti rozhodnutia poštovou poukážkou typu „U“ alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, **VS – 02700718**.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa **22.05.2018** bola vykonaná kontrola inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj (ďalej len „správny orgán“) v prevádzkarni **Secondhand GUT, Zimná 3585/7, OC Nabymax, Poprad**, pri ktorej boli zistené nedostatky, za ktoré účastník konania zodpovedá.

Účastník konania nezabezpečil dodržiavanie povinnosti predávajúceho:

- Podľa § 11 ods. 1 zákona v prípadoch, ak to povaha výrobku, doba a spôsob jeho používania vyžaduje, informovať spotrebiteľa formou písomného návodu o spôsobe údržby predávaných výrobkov, keď vykonanou kontrolou bolo v ponuke pre spotrebiteľa zistených 7 druhov textilných výrobkov v celkovej hodnote 140,00 €, ku ktorým účastník konania nezabezpečil informácie o spôsobe údržby v priloženom písomnom návode, a to aj napriek tomu, že povaha tohto výrobku, spôsob a doba ich používania si to vyžadovala. S týmto nedostatkom sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzali nasledovné výrobky:

- 1 ks pánska kožená bunda	- použité JAN PAULSEN	á 35,00 €/ks
- 1 ks dámsky kožený kabát	- použité ETAGE	á 19,00 €/ks
- 1 ks pánska zateplená bunda	- použité CANADIAN NATURE	á 19,00 €/ks
- 1 ks pánska kožená bunda	- použité	á 12,00 €/ks
- 1 ks pánska kožená bunda	- použité ROVER & LAKES	á 15,00 €/ks
- 1 ks pánska kožená bunda	- použité LIVELO	á 15,00 €/ks
- 1 ks dámsky kožený kabát	- použité GCAE –WOLF	á 25,00 €/ks
- Podľa § 16 ods. 1 písm. d) zákona vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobku s uvedením názvu výrobku, ku ktorému došlo tým, že účastník konania spotrebiteľovi na 1 ks Obrus - použitý výrobok á 4.00 €/ks, zakúpený v kontrolnom nákupe, vydal doklad o kúpe výrobku, na ktorom bol zakúpený výrobok uvedený ako „Bytový textil“, teda bez uvedenia konkrétneho názvu výrobku, z ktorého by bola zrejmá jeho identifikácia.

Neinformovaním spotrebiteľa o spôsobe údržby predávaných výrobkov a nevydaním dokladu o kúpe výrobku s uvedením názvu výrobku, účastník konania porušil ustanovenie § 11 ods. 1 a § 16 ods. 1 písm. d) zákona.

Za zistené nedostatky a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona zodpovedá v plnom rozsahu. Z uvedeného dôvodu bolo voči nemu dňa 06.12.2018 začaté správne konanie.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov účastník konania mal možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie.

Keďže účastník správneho konania svoje procesné právo v zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní ku dňu vydania rozhodnutia nevyužil, podkladom pre vydanie rozhodnutia bol kontrolou spoľahlivo zistený skutkový stav.

Účastník konania ako predávajúci, to znamená podnikateľ, ktorý spotrebiteľovi ponúka alebo predáva výrobky alebo poskytuje služby a za tým účelom uzatvára v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti spotrebiteľské zmluvy, je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky ponuky alebo predaja výrobkov alebo poskytovania služieb. Za ich dodržiavanie zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie.

Podľa § 11 ods. 1 predávajúci je povinný pri predaji informovať spotrebiteľa o vlastnostiach predávaného výrobku alebo o charaktere poskytovanej služby, o spôsobe použitia, montáže a údržby výrobku a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia, montáže alebo údržby, o podmienkach uchovávaní a skladovania ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou. Ak je to potrebné s ohľadom na povahu výrobku, spôsob a dobu jeho používania, je predávajúci povinný zabezpečiť, aby tieto informácie zrozumiteľne obsahoval aj priložený písomný návod.

Podľa § 11 ods. 3 zákona povinnosti uvedených v odseku 1 sa nemôže predávajúci zbaviť tvrdením, že mu potrebné alebo správne informácie neposkytol výrobca, dovozca alebo dodávateľ; to neplatí, ak ide o všeobecne známe skutočnosti.

Z citovaného zákonného ustanovenia vyplýva, že predávajúci si môže splniť informačné povinnosti o predávanom výrobku rôznymi spôsobmi, podľa vlastnej úvahy s ohľadom na podmienky, za ktorých výrobky predáva alebo služby poskytuje. Ak to však povaha výrobku, spôsob a doba jeho používania vyžaduje, je predávajúci povinný informácie o výrobku uvedené v tomto zákonnom ustanovení spotrebiteľovi poskytnúť aj v priloženom písomnom návode.

Informácie obsiahnuté v priloženom písomnom návode zároveň musia spĺňať požiadavku zrozumiteľnosti, teda musia byť zrozumiteľné pre bežného spotrebiteľa, prípadne pre skupinu spotrebiteľov, ktorým sú výrobky určené. Zároveň platí, že predávajúci sa nemôže zbaviť svojej zodpovednosti poukazom na to, že mu potrebné alebo správne informácie neposkytol výrobca, dovozca alebo dodávateľ.

Vykonanou kontrolou však bolo jednoznačne zistené, že účastník konania sa citovanými zákonnými ustanoveniami dôsledne neriadil, keď spotrebiteľa neinformoval o spôsobe údržby u 7 druhov výrobkov v celkovej hodnote 140,00 €, a to aj napriek tomu, že povaha tohto výrobku, doba ako aj spôsob jeho používania si vyžadovala tieto informácie spotrebiteľovi poskytnúť aj v takejto forme.

Podľa § 16 ods. 1 zákona predávajúci povinný vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobku alebo o poskytnutí služby, v ktorom je uvedené meno a sídlo predávajúceho, prípadne miesto podnikania fyzickej osoby, adresa prevádzkarne, dátum predaj, názov a množstvo výrobku alebo druh služby, cena jednotlivého výrobku alebo služby a celková cena, ktorú spotrebiteľ zaplatil.

Povinnosť predávajúceho spočívajúca vo vydaní dokladu o kúpe výrobku alebo poskytnutí služby v zmysle tohto zákonného ustanovenia bezprostredne nadväzuje na zabezpečenie ochrany spotrebiteľa pri následnom uplatnení jeho práva zo zodpovednosti za vady výrobku alebo služby. Uvedené zákonné ustanovenie zároveň ukladá predávajúcemu povinnosť v doklade o kúpe alebo o poskytnutí služby uviesť taxatívne určené údaje, ktoré vypovedajú

o obsahu záväzkového vzťahu a zároveň zabezpečujú spotrebiteľovi dôkaznú istotu nielen pre prípad uplatnenia práv zo zodpovednosti za vady výrobku alebo služby, ale aj pre prípad následného súdneho sporu.

Vykonanou kontrolou bolo nepochybne zistené, že účastník konania porušil citované zákonné ustanovenie, keď spotrebiteľovi vydal doklad o kúpe výrobku, na ktorom nebol uvedený názov zakúpeného výrobku.

Nakoľko správny orgán presne a úplne zistil skutočný stav veci z podkladov rozhodnutia, ktoré si za tým účelom zabezpečil, má za to, že prejednáváná vec bola náležite objasnená. Pri hodnotení dôkazov, každý dôkaz jednotlivo a všetky dôkazy v ich vzájomnej súvislosti, vychádzal najmä zo skutkového stavu zisteného pri kontrole a zaznamenaného v inšpekčnom zázname, ktorý považuje za nepochybne zistený.

Po posúdení všetkých okolností prejednávanej veci správny orgán dospel k záveru, že ustanovenia zákona citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia boli preukázateľne porušené.

Podľa § 24 ods. 1 zákona za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právne záväznými aktmi Európskej únie v oblasti ochrany spotrebiteľa uloží orgán dozoru výrobcovi, predávajúcemu, dovozcovi, dodávateľovi alebo osobe podľa § 9a alebo § 26 pokutu do 66 400 eur; za opakované porušenie povinnosti počas 12 mesiacov uloží pokutu do 166 000 eur. Podľa § 24 ods. 5 zákona pri určení výšky pokuty sa prihliada najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti.

V rámci správnej úvahy v súlade s § 47 ods. 3 Správneho poriadku v spojení s § 24 ods. 1 a § 24 ods. 5 zákona správny orgán pri určení výšky pokuty prihliadol na skutočnosť, že neinformovaním spotrebiteľa o spôsobe údržby predávaných výrobkov a nevydaním dokladu o kúpe výrobku s uvedením názvu výrobku, boli porušené práva spotrebiteľa chránené zákonom.

Keďže účelom zákona je okrem iného aj ochrana majetku spotrebiteľa, je nezanedbateľná skutočnosť, že neinformovaním spotrebiteľa o spôsobe údržby predávaných výrobkov formou písomného návodu, účastník konania mohol ohroziť tento oprávnený záujem spotrebiteľa.

Pri určení výšky pokuty správny orgán prihliadol na skutočnosť, že doklad o kúpe výrobku so všetkými zákonom požadovanými údajmi je nesporne relevantným dokladom, ktorý má význam pri uplatňovaní práv zo zodpovednosti za vady predanej veci a zároveň osvedčuje existenciu vzniku kúpnej zmluvy pri predaji v obchode medzi predávajúcim a kupujúcim – spotrebiteľom. Doklad o kúpe výrobku patrí medzi dôkazy s vysokou vypovedacou hodnotou o predávajúcom a o obsahu záväzkového vzťahu a z toho dôvodu nevydanie dokladu o kúpe s uvedením názvu výrobku, z ktorého by bola zrejmá jeho identifikácia, je spôsobilé sťažiť spotrebiteľovi postup pri uplatňovaní svojich práv zo zodpovednosti za vady výrobku.

Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého každý spotrebiteľ okrem iného má právo na informácie a na ochranu ekonomických záujmov vzhľadom na zistené nedostatky, v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Keďže správny orgán uložil pokutu v spodnej hranici zákonnej sadzby podľa § 24 ods. 1 prvej časti prvej vety zákona, má za to, že pokuta uložená v tejto výške je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia, prostredníctvom Inšpektorátu SOI so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj, Ústrednému Inšpektorátu SOI so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle príslušných právnych predpisov. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

SLOVENSKÁ OBCHODNÁ INŠPEKCIA
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj
Obrancov mieru 6, 080 01 Prešov

Číslo: P/0381/07/18

Dňa: 15.01.2019

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj ako príslušný správny orgán podľa § 3 ods. 4, § 4 ods. 1, 2 písm. h) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov, podľa § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

r o z h o d o l t a k t o :

účastníkovi konania: **Peter Cirjak – ESSOX**
miesto podnikania: **Stromová 1038/3, 082 21 Veľký Šariš**
IČO: **22 908 145**
(ďalej len „účastník konania“)

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“)

- **označiť predávaný výrobok jednotkovou cenou – podľa § 14a ods. 1 zákona**, ku ktorému došlo tým, že v čase kontroly v ponuke pre spotrebiteľa bolo zistených 12 druhov výrobkov, ktoré neboli označené jednotkovou cenou,
- **riadne informovať spotrebiteľa o podmienkach a spôsobe reklamácie vrátane údajov o tom, kde možno reklamáciu uplatniť, a o vykonávaní záručných opráv a za tým účelom zabezpečiť reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi – podľa § 18 ods. 1 zákona**, ku ktorému došlo tým, že účastník konania spotrebiteľa o týchto skutočnostiach formou reklamačného poriadku neinformoval,

zistené pri výkone kontroly dňa **24.07.2018** v prevádzkarni účastníka konania **Potraviny ABC, Sabinovská 87, Prešov,**

u k l a d á

podľa § 24 ods. 1 zákona pokutu vo výške **200,00 €**, slovom **dvesto eur**, ktorú je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní odo dňa právoplatnosti rozhodnutia poštovou poukážkou

typu „U“ alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, **VS – 03810718**.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 24.07.2018 bola vykonaná kontrola inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj (ďalej len „správny orgán“) v prevádzkarni **Potraviny ABC, Sabinovská 87, Prešov**, pri ktorej boli zistené nedostatky, za ktoré účastník konania zodpovedá.

Účastník konania nezabezpečil dodržiavanie povinnosti predávajúceho:

- Podľa § 14a ods. 1 zákona označiť predávaný výrobok jednotkovou cenou, keď v čase kontroly v ponuke pre spotrebiteľa bolo zistených 12 druhov výrobkov, ktoré neboli označené jednotkovou cenou. S týmto nedostatkom sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzali nasledovné výrobky:
 - trubičky Wafer Sticks čokoládové 150g
 - cereálie Nestle Cheerios 500g
 - lekvár slivkový CBA 440g
 - kečup CBA sladký 300g
 - smotana na varenie Rajo 10 % 180ml
 - kefírové mlieko Babička 950g
 - rodinné maslo 82 % 200g
 - smotanový jogurt Zvolenský 145g
 - smotana na šľahanie CBA 31 % 200g
 - tatárska omáčka Doma 270g
 - energetický nápoj Red Bull 250 ml
 - limonáda s pomarančovou príchuťou Mirinda 330 ml
- Podľa § 18 ods. 1 zákona riadne informovať spotrebiteľa o podmienkach a spôsobe reklamácie vrátane údajov o tom, kde možno reklamáciu uplatniť, a o vykonávaní záručných opráv a za tým účelom zabezpečiť na vhodnom a viditeľnom mieste reklamačný poriadok, keď vykonanou kontrolou bolo zistené, že účastník konania spotrebiteľa o týchto skutočnostiach formou reklamačného poriadku neinformoval.

Neoznačením výrobkov jednotkovou cenou a neinformovaním spotrebiteľa formou reklamačného poriadku o podmienkach a spôsobe reklamácie vrátane údajov o tom, kde možno reklamáciu uplatniť, a o vykonávaní záručných opráv, účastník konania porušil ustanovenie § 14a ods. 1 a § 18 ods. 1 zákona.

Za zistené nedostatky a tým aj za preukázané porušenia zákona citované vo výrokovej časti tohto rozhodnutia účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona zodpovedá v plnom rozsahu. Z uvedeného dôvodu bolo voči nemu dňa 27.11.2018 začaté správne konanie.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov účastník konania mal možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie.

Keďže účastník správneho konania svoje procesné právo v zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní ku dňu vydania rozhodnutia nevyužil, podkladom pre vydanie rozhodnutia bol kontrolou spoľahlivo zistený skutkový stav.

Účastník konania ako predávajúci, to znamená podnikateľ, ktorý spotrebiteľovi ponúka alebo predáva výrobky alebo poskytuje služby a za tým účelom uzatvára v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti spotrebiteľské zmluvy, je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky ponuky alebo predaja výrobkov alebo poskytovania služieb. Za ich dodržiavanie zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie.

Podľa § 14a ods. 1 zákona je predávajúci povinný označiť výrobok predajnou cenou a jednotkovou cenou. Jednotková cena nemusí byť vyznačená, ak je zhodná s predajnou cenou. Podľa § 2 písm. zb. zákona na účely tohto zákona sa rozumie jednotkovou cenou konečná cena vrátane dane z pridanej hodnoty a ostatných daní za kilogram, liter, meter, meter štvorcový, meter kubický výrobku alebo inú jednotku množstva, ktorá sa často a bežne používa pri predaji výrobku.

Podľa § 14a ods. 2 zákona označenie podľa odseku 1 sa neuplatní na: a) výrobok poskytovaný ako súčasť služby; b) predaj na dražbe a predaj umeleckých diel a starožitností.

Podľa § 14a ods. 3 zákona označenie jednotkovou cenou sa nevzťahuje na: a) výrobok s menovitou hmotnosťou alebo menovitým objemom najviac 50 g alebo 50 ml; b) rôzne druhy výrobkov, ak sa predávajú v jednom balení za jednu cenu; c) výrobok, ktorý nemožno rozdeliť na časti bez zmeny kvality alebo vlastností a na ktorý sa povinnosť označovať jeho dĺžku, hmotnosť, objem alebo plochu nevzťahuje, alebo ktorý sa obvykle neoznačuje údajom o dĺžke, hmotnosti, objeme, ploche; d) predaj koncentrovaných a dietetických potravín, z ktorých sa pridaním tekutiny pripravujú hotové jedlá alebo čiastočne hotové jedlá.

Citovanými zákonnými ustanoveniami je uložená predávajúcemu povinnosť predávané výrobky označiť súčasne predajnou cenou a jednotkovou cenou. Uvedená povinnosť sa vzťahuje na všetky výrobky, ktorých množstvo vyznačené na výrobku je deklarované v meracích jednotkách v zmysle § 7 zákona č. 157/2018 Z. z. o metrológii v znení neskorších predpisov alebo v iných meracích jednotkách, ktoré sa bežne používajú pri predaji výrobku. Jednotková cena, to znamená cena prepočítaná na príslušnú jednotku množstva nemusí byť uvedená len v prípade, ak predajná cena je zhodná s jednotkovou cenou. Zároveň platí, že predajnou cenou výrobok musí byť označený v každom prípade bez výnimky.

Vykonanou kontrolou bolo presne a spoľahlivo zistené, že účastník konania sa dôsledne neriadil citovanými zákonnými ustanoveniami, keď 12 druhov výrobkov neoznačil jednotkovou cenou.

Podľa § 18 ods. 1 zákona predávajúci je povinný spotrebiteľa riadne informovať o podmienkach a spôsobe reklamácie vrátane údajov o tom, kde možno reklamáciu uplatniť, a o vykonávaní záručných opráv. Reklamačný poriadok musí byť na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi.

Z citovaného zákonného ustanovenia vyplýva pre predávajúceho povinnosť riadne, to znamená v súlade s právnymi predpismi, informovať spotrebiteľa o všetkých relevantných podmienkach uplatnenia práv zo zodpovednosti za vady výrobku. Zároveň je predávajúcemu uložená povinnosť o týchto skutočnostiach informovať spotrebiteľa určenou formou a to prostredníctvom písomného reklamačného poriadku, ktorý sa má nachádzať v prevádzkarni na

viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi. Predávajúci si preto nesplní povinnosť v zmysle tohto zákonného ustanovenia, ak reklamačný poriadok nemá vypracovaný vôbec alebo ak v reklamačnom poriadku určí podmienky uplatnenia práv zo zodpovednosti za vady v rozpore s právnymi predpismi, prípadne ak reklamačný poriadok, aj keď ho má vypracovaný, ale tento sa nachádza na mieste, ktoré nie je pre spotrebiteľa viditeľné alebo dostupné.

Vykonanou kontrolou bolo jednoznačne zistené, že účastník konania si povinnosť predávajúceho, ktorá mu vyplýva z citovaného zákonného ustanovenia preukázateľne nesplnil, keď spotrebiteľa neinformoval prostredníctvom reklamačného poriadku o podmienkach, spôsobe reklamácie vrátane údajov o tom, kde možno reklamáciu uplatniť.

Nakoľko správny orgán presne a úplne zistil skutočný stav veci z podkladov rozhodnutia, ktoré si za tým účelom zabezpečil, má za to, že prejednávaná vec bola náležite objasnená. Pri hodnotení dôkazov, každý dôkaz jednotlivo a všetky dôkazy v ich vzájomnej súvislosti, vychádzal najmä zo skutkového stavu zisteného pri kontrole a zaznamenaného v inšpekčnom zázname, ktorý považuje za nepochybné zistený.

Po posúdení všetkých okolností prejednáwanej veci správny orgán dospel k záveru, že ustanovenie zákona citované vo výrokovej časti tohto rozhodnutia bolo preukázateľne porušené.

Podľa § 24 ods. 1 zákona za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právne záväznými aktmi Európskej únie v oblasti ochrany spotrebiteľa uloží orgán dozoru výrobcovi, predávajúcemu, dovozcovi, dodávateľovi alebo osobe podľa § 9a alebo § 26 pokutu do 66 400 eur; za opakované porušenie povinnosti počas 12 mesiacov uloží pokutu do 166 000 eur.

Podľa § 24 ods. 5 zákona pri určení výšky pokuty sa prihliada najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti.

V rámci správnej úvahy v súlade s § 47 ods. 3 Správneho poriadku v spojení s § 24 ods. 1 a § 24 ods. 5 zákona správny orgán pri určení výšky pokuty prihliadol na skutočnosť, že neoznačením výrobkov jednotkovou cenou a neinformovaním spotrebiteľa formou reklamačného poriadku o podmienkach a spôsobe reklamácie vrátane údajov o tom, kde možno reklamáciu uplatniť, a o vykonávaní záručných opráv, boli porušené práva spotrebiteľa chránené zákonom.

Neoznačením výrobkov jednotkovou cenou, spotrebiteľ nemá k dispozícii jednu zo základných informácií o výrobku, ktorá môže ovplyvniť jeho ekonomické správanie ohľadom kúpy konkrétneho výrobku. Táto informácia patrí do skupiny informácií, ktoré spotrebiteľ od predávajúceho musí dostať vždy, a to jednoznačne.

Pri rozhodovaní o výške pokuty zároveň vzal do úvahy skutočnosť, že absencia informácie o podmienkach a spôsobe reklamácie vrátane údajov o tom, kde možno reklamáciu uplatniť, je spôsobilá ukrátiť spotrebiteľa na jeho právach zo zodpovednosti za vady predanej veci, či poskytnutej služby.

Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého každý spotrebiteľ okrem iného má právo na ochranu ekonomických záujmov vzhľadom na zistené nedostatky, v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Keďže správny orgán uložil pokutu v spodnej hranici zákonnej sadzby podľa § 24 ods. 1 prvej časti prvej vety zákona, má za to, že pokuta uložená v tejto výške je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia, prostredníctvom Inšpektorátu SOI so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj, Ústrednému Inšpektorátu SOI so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle príslušných právnych predpisov. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

SLOVENSKÁ OBCHODNÁ INŠPEKCIA
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj
Obrancov mieru 6, 080 01 Prešov

Číslo: P/0389/07/18

Dňa: 24.01.2019

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj ako príslušný správny orgán podľa § 3 ods. 4, § 4 ods. 1, 2 písm. h) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov, podľa § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

r o z h o d o l t a k t o :

účastníkovi konania: **H – T s. r. o.**
sídlo: **052 01 Spišská Nová Ves, P. Jilemnického 2528/21**
IČO: **47 863 579**
(ďalej len „účastník konania“)

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“)

- **písomné informácie podľa § 12 ods. 2 zákona uvádzať v kodifikovanej podobe štátneho jazyka – podľa § 13 zákona**, ku ktorému došlo tým, že účastník konania ponúkal spotrebiteľom na predaj 20 druhov textilných výrobkov v celkovej hodnote 1 136,20 €, u ktorých písomná informácia o materiálovom zložení výrobku podľa osobitného predpisu Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením (ďalej len „Nariadenie“) nebola uvedená v kodifikovanej podobe štátneho jazyka,

zistené pri výkone kontroly dňa **26.07.2018** v prevádzkarni účastníka konania **Obchodné centrum H&T – textil, obuv, domáce potreby, Štefánikova 1, Svit**,

u k l a d á

podľa § 24 ods. 1 zákona pokutu vo výške **800,00 €**, slovom **osemsto eur**, ktorú je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní odo dňa právoplatnosti rozhodnutia poštovou poukážkou

typu „U“ alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, **VS – 03890718**.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa **26.07.2018** bola vykonaná kontrola inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj (ďalej len „správny orgán“) v prevádzkarni **Obchodné centrum H&T – textil, obuv, domáce potreby, Štefánikova 1, Svit**, pri ktorej bol zistený nedostatok, za ktorý účastník konania zodpovedá.

Účastník konania nezabezpečil dodržiavanie povinnosti predávajúceho:

- Podľa § 13 zákona, ak sa informácie podľa § 12 ods. 2 zákona poskytujú písomne, musia byť uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, keď v čase kontroly v ponuke bolo zistených 20 druhov textilných výrobkov v celkovej hodnote 1 136,20 €, u ktorých písomná informácia o materiálovom zložení podľa osobitného predpisu Nariadenia nebola uvedená v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. S týmto nedostatkom sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzali nasledovné výrobky:
 - 9 ks dámske krátke nohavice 15-X, made in Italy á 3,50 €/ks
na etikete trvale a pevne pripevnenej k textilnému výrobku je uvedené materiálové zloženie výrobku (ďalej len „MZ“): 100% COTONE
 - 5 ks dámske nohavice Yes!Pink á 13,00 €/ks
MZ: 98 % COTON / KATOEN / COTTON 2 % ELASTHANNE / ELASTAAN
 - 7 ks dámske tričko Pink&KA á 5,50 €/ks
MZ: 95 % COTONE COTTON, 5% ELASTAM ELASTANE
 - 7 ks pánske krátke nohavice YN.LOT – No. 636 á 3,50 €/ks
MZ: 100 % PAMUT
 - 6 ks dámske tričko NESS á 3,50 €/ks
MZ: 100 % PAMUT, 5% LYCRA
 - 3 ks pánske nohavice rifľové Realize, vzor A67-1# á 16,00 €/ks
MZ: 98 % COTONE – COTTON – COTON, 2 % ELASTAN – ELASTIC
 - 6 ks pánske rifľové nohavice ¾ GRESS Jeans, Style: L8129 á 16,90 €/ks
MZ: 78 % COTON, 21 % POLYESTER, 1 % ELASTAN
 - 9 ks dámske krátke nohavice WANDENG Y-897 NSDK á 3,50 €/ks
MZ: 65 % COTON PAMUT , 35 % POLIESZTÉR POLYESTER
 - 4 ks pánske nohavice /maskáče/ GALLOP, style H-9817 á 19,90 €/ks
MZ: 98 % COTON, 2 % ELASTANE
 - 5 ks pánske rifľové nohavice Realize, style FX009 á 15,00 €/ks
MZ: 75 % COTTON, 3 % POLYESTER, 22 % SPANDEX
 - 4 ks pánske rifľové nohavice Realize, style B118 á 17,00 €/ks
MZ: 98 % COTON, 2 % ELASTANE
 - 8 ks pánska pyžama n-feel, art:MC-8892 á 9,20 €/ks
MZ: 100 % COTON
 - 6 ks pánska pyžama n-feel, art:MC-8807 á 8,90 €/ks
MZ: 100 % COTON
 - 4 ks chlap. Tričko CROSSFIRE, style no: CF-238 á 6,00 €/ks
MZ: 100 % COTON, PAMUT

- 8 ks diev, súprava CHU FENG, style no: 345 á 5,90 €/ks
MZ: 90 % PAMUT, 10% POLYESTER
- 4 ks chlap. Tričko ZEYREK, á 5,50 €/ks
MZ: 95 % COTON , 5% LYCRA
- 3 ks dámska rif. Bunda GOURD, GD 2108 á 21,00 €/ks
MZ: 98 % COTON, PAMUT, 2% ELASTAN
- 5 ks pánske rifl'ové nohavice GOURD BASIC DEPT, GD 2060-L á 16,00 €/ks
MZ: 98 % COTON , 2% ELASTAN
- 4 ks pánske rifl'ové nohavice GRESS DENIM style: TV 9136 á 19,00 €/ks
MZ: 72 % COTON, 26,5% POLYESTER, 1,5% SPANDEX
- 5 ks pánske rifl'ové nohavice LEOX , style no:G 6621 á 19,00 €/ks
MZ: 98 % COTON, 2% ELASTICO

Poskytovaním písomných informácií podľa § 12 ods. 2 zákona v inej ako v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, účastník konania porušil ustanovenie § 13 zákona.

Za zistený nedostatok a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona zodpovedá v plnom rozsahu. Z uvedeného dôvodu bolo voči nemu dňa 05.12.2018 začaté správne konanie.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov účastník konania mal možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie.

Keďže účastník správneho konania svoje procesné právo v zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní ku dňu vydania rozhodnutia nevyužil, podkladom pre vydanie rozhodnutia bol kontrolou spoľahlivo zistený skutkový stav.

Účastník konania ako predávajúci, to znamená podnikateľ, ktorý spotrebiteľovi ponúka alebo predáva výrobky alebo poskytuje služby a za tým účelom uzatvára v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti spotrebiteľské zmluvy, je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky ponuky alebo predaja výrobkov alebo poskytovania služieb. Za ich dodržiavanie zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie.

Podľa § 13 zákona ak sa informácie uvedené v § 10a až 12 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Možnosť súbežného používania iných označení, najmä grafických symbolov a piktogramov, ako aj iných jazykov, nie je týmto dotknutá. Fyzikálne a technické veličiny musia byť vyjadrené v zákonných meracích jednotkách.

Z tohto zákonného ustanovenia vyplýva predávajúcemu povinnosť písomné informácie o predávanom výrobku poskytovať spotrebiteľovi v štátnom jazyku v súlade so zákonom NR SR č. 270/1995 Z. z. o štátnom jazyku, tak aby sa zabezpečila dostupnosť týchto informácií pre všetkých občanov Slovenskej republiky.

Vykonanou kontrolou bolo nepochybne zistené, že účastník konania si povinnosť predávajúceho, ktorá mu vyplýva z citovaného zákonného ustanovenia preukázateľne nesplnil, keď účastník konania u 20 druhov textilných výrobkov v celkovej hodnote 1 136,20 €, písomnú

informáciu o materiálovom zložení podľa § 12 ods. 2 zákona neuviedol v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.

Nakoľko správny orgán presne a úplne zistil skutočný stav veci z podkladov rozhodnutia, ktoré si za tým účelom zabezpečil, má za to, že prejednávaná vec bola náležite objasnená. Pri hodnotení dôkazov, každý dôkaz jednotlivo a všetky dôkazy v ich vzájomnej súvislosti, vychádzal najmä zo skutkového stavu zisteného pri kontrole a zaznamenaného v inšpekčnom zázname, ktorý považuje za nepochybné zistený.

Po posúdení všetkých okolností prejednáwanej veci správny orgán dospel k záveru, že ustanovenia zákona citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia boli preukázateľne porušené.

Podľa § 24 ods. 1 zákona za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právne záväznými aktmi Európskej únie v oblasti ochrany spotrebiteľa uloží orgán dozoru výrobcovi, predávajúcemu, dovozcovi, dodávateľovi alebo osobe podľa § 9a alebo § 26 pokutu do 66 400 eur; za opakované porušenie povinností počas 12 mesiacov uloží pokutu do 166 000 eur.

Podľa § 24 ods. 5 zákona pri určení výšky pokuty sa prihliada najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti.

V rámci správnej úvahy v súlade s § 47 ods. 3 Správneho poriadku v spojení s § 24 ods. 1 a § 24 ods. 5 zákona správny orgán pri určení výšky pokuty prihliadol na skutočnosť, že poskytovaním písomných informácií podľa § 12 ods. 2 zákona v inej ako v kodifikovanej podobe štátneho jazyka boli porušené práva spotrebiteľa chránené zákonom.

Absencia označenia materiálového zloženia výrobkov, či ich označenie v inej ako kodifikovanej podobe štátneho jazyka by mohla viesť k ohrozeniu zdravia spotrebiteľa pri alergii na niektoré materiály.

Ďalšími rozhodujúcimi skutočnosťami, ktoré boli zohľadnené pri určovaní výšky pokuty bol charakter informácií, pri ktorých si účastník konania nesplnil svoju povinnosť, ako aj celková hodnota výrobkov s týmito nedostatkami.

Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého každý spotrebiteľ okrem iného má právo na ochranu ekonomických záujmov vzhľadom na zistené nedostatky, v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Keďže správny orgán uložil pokutu v spodnej hranici zákonnej sadzby podľa § 24 ods. 1 prvej časti prvej vety zákona, má za to, že pokuta uložená v tejto výške je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia, prostredníctvom Inšpektorátu SOI so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj,

Ústrednému Inšpektorátu SOI so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle príslušných právnych predpisov. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

SLOVENSKÁ OBCHODNÁ INŠPEKCIA
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj
Obrancov mieru 6, 080 01 Prešov

Číslo: P/0393/07/18

Dňa: 25.01.2019

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj ako príslušný správny orgán podľa § 3 ods. 4, § 4 ods. 1, 2 písm. h) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov, podľa § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

r o z h o d o l t a k t o :

účastníkovi konania: **PEGAS J&M s. r. o.**
miesto podnikania: **080 01 Prešov, Slovenská 7**
IČO: **46 690 077**
(ďalej len „účastník konania“)

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“)

- **poskytovať služby v predpísanej kvalite – podľa § 4 ods. 1 písm. b) zákona**, ku ktorému došlo tým, že účastník konania pri poskytovaní ubytovacích služieb v ubytovacom zariadení kategórie a triedy Penzión* nedodrжал kvalitu predpísanú v § 5 ods. 14, § 6 ods. 6 Vyhlášky MH SR č. 277/2008 Z. z., ktorou sa ustanovujú klasifikačné znaky na ubytovacie zariadenia pri ich zaradovaní do kategórií a tried (ďalej len „Vyhláška o kategorizácii“) a v jej Prílohe, keď z požiadaviek na vybavenosť jednotlivých častí ubytovacích zariadení v hygienickej bunke izby č. 105 – dvojlôžková a izby č. 107 – dvojlôžkový apartmán dostupná elektrická zásuvka nebola označená napätím na použitie elektrických spotrebičov (§ 5 ods. 14 písm. c) Vyhlášky o kategorizácii); zo všeobecných požiadaviek na ubytovacie zariadenia chýbal telefón v ubytovacom zariadení na mieste prístupnom hosťom (§ 6 ods. 6 Vyhlášky o kategorizácii); z klasifikačných znakov pre zaradovanie do kategórií a tried nebola dodržaná požiadavka na vybavenosť izieb – v izbe č. 101- dvojlôžková – chýbal 1 nočný stolík alebo polička s nočnou lampou, v izbe č. 103 – dvojlôžková, chýbal 2x nočný stolík alebo polička, 1x nočná lampa, v izbe č. 105 – dvojlôžková chýbal 2 nočný stolík alebo polička, 1x nočná lampa, v izbe č. 107 - dvojlôžkový apartmán - chýbal 2x nočný stolík alebo polička, 2x nočná lampa; požiadavka na vybavenosť hygienických zariadení – v izbe

č. 101, izbe č. 103, izbe č. 105 - chýbalo vrecko na hygienické vložky, 2x pohár na čistenie zubov, v izbe č. 107 – chýbalo vrecko na hygienické vložky (Príloha k Vyhláške o kategorizácii),

- **zabezpečiť, aby ním predávané výrobky boli označené údajmi o miere alebo o množstve – podľa § 12 ods. 2 zákona**, ku ktorému došlo tým, že účastník konania ponúkal spotrebiteľovi na predaj 4 druhy výrobkov (med, Monster – nealko, chipsy Slovakia, arašidy), ktoré v nápojovom lístku neboli označené údajom o ich odpredávanom množstve/miere,
- **vydat' spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobku – podľa § 16 ods. 1 zákona**, ku ktorému došlo tým, že účastník konania spotrebiteľom – inšpektorom na 1 por. Káva espresso 7g Lungo á 1,20 €/por. zakúpená v kontrolnom nákupe doklad o kúpe tohto výrobku nevydal v žiadnej forme.

zistené pri výkone kontroly dňa 17.07.2018 v prevádzkarni účastníka konania **AVENUE 7 BISTRO a PENZIÓN***, Slovenská 7, Prešov,

u k l a d á

podľa § 24 ods. 1 zákona pokutu **vo výške 900,00 €, slovom deväťsto eur**, ktorú je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní odo dňa právoplatnosti rozhodnutia poštovou poukážkou typu „U“ alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, **VS – 03930718**.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 17.07.2018 bola vykonaná kontrola inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj (ďalej len „správny orgán“) v prevádzkarni **AVENUE 7 BISTRO a PENZIÓN***, Slovenská 7, Prešov, pri ktorej boli zistené nedostatky, za ktoré účastník konania zodpovedá.

Účastník konania nezabezpečil dodržiavanie povinnosti predávajúceho:

- Podľa § 4 ods. 1 písm. b) zákona poskytovať služby v predpísanej kvalite, keď kontrolou bolo zistené, že účastník konania pri poskytovaní ubytovacích služieb v ubytovacom zariadení kategórie a triedy Penzión* nedodrжал kvalitu predpísanú Vyhláškou o kategorizácii a v jej Prílohe.

Kontrolou vybavenosti jednotlivých častí ubytovacích zariadení bolo zistené, že v hygienickej bunke izby č. 105 – dvojlôžková a izby č. 107 – dvojlôžkový apartmán dostupná elektrická zásuvka nebola označená napätím na použitie elektrických spotrebičov (§ 5 ods. 14 písm. c) Vyhlášky o kategorizácii).

Kontrolou všeobecných požiadaviek na ubytovacie zariadenia bolo zistené, že v ubytovacom zariadení chýbal telefón na mieste prístupnom hosťom (§ 6 ods. 6 Vyhlášky o kategorizácii).

Kontrolou klasifikačných znakov v zmysle prílohy č. 1 Vyhlášky o kategorizácii boli zistené tieto nedostatky:

- ubytovacie priestory
 - vybavenosť izieb – v izbách č. 101 – dvojlôžková – chýbal 1 nočný stolík alebo polička s nočnou lampou, v izbe č. 103 – dvojlôžková, chýbal 2x nočný stolík alebo

polička, 1x nočná lampa, v izbe č. 105 – dvojlôžková chýbal 2x nočný stolík alebo polička, 1x nočná lampa, v izbe č. 107 - dvojlôžkový apartmán - chýbal 2x nočný stolík alebo polička, 2x nočná lampa;

- hygienické zariadenia
 - vybavenosť hygienických zariadení – v izbe č. 101, izbe č. 103, izbe č. 105 – chýbalo vrečko na hygienické vložky, 2x pohár na čistenie zubov, v izbe č. 107 – chýbalo vrečko na hygienické vložky.
- Podľa § 12 ods. 2 zákona zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajom o miere alebo o množstve, keď kontrolou bolo zistené, že účastník konania ponúkal na predaj 4 druhy výrobkov (med, Monster – nealko, chipsy Slovakia, arašidy), ktoré v nápojovom lístku neboli označené údajom o ich odpredávanom množstve/miere.
- Podľa § 16 ods. 1 zákona vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobku, ku ktorému došlo tým, že účastník konania spotrebiteľovi na 1 por. Káva espresso 7g Lungo á 1,20 €/por. zakúpená v kontrolnom nákupe doklad o kúpe tohto výrobku nevydal v žiadnej forme.

Poskytovaním ubytovacích služieb v kvalite nezodpovedajúcej osobitnému predpisu, nezabezpečením, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajom o miere alebo o množstve a nevydaním dokladu o kúpe výrobku, účastník konania porušil ustanovenie § 4 ods. 1 písm. b), § 12 ods. 2 a § 16 ods. 1 zákona.

Za zistené nedostatky a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona zodpovedá v plnom rozsahu. Z uvedeného dôvodu bolo voči nemu dňa 06.12.2018 začaté správne konanie.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov účastník konania mal možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie.

Vo vysvetlivke k inšpekčnému záznamu účastník konania uviedol, že z dôvodu zamestnávania iba dvoch zamestnancov, chybná zaskakovala za obsluhu. Kontrolou zistené nedostatky budú odstránené v stanovenom termíne.

Účastník konania ako predávajúci, to znamená podnikateľ, ktorý spotrebiteľovi ponúka alebo predáva výrobky alebo poskytuje služby a za tým účelom uzatvára v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti spotrebiteľské zmluvy, je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky ponuky alebo predaja výrobkov alebo poskytovania služieb. Za ich dodržiavanie zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie.

Podľa § 4 ods. 1 písm. b) zákona predávajúci je povinný predávať výrobky a poskytovať služby v bežnej kvalite; ak kvalita nie je predpísaná, môže predávajúci predávať výrobky v nižšej ako bežnej kvalite, len ak spotrebiteľa upozorní na všetky rozdiely.

Z citovaného ustanovenia zákona vyplýva predávajúcemu povinnosť v prípade, ak kvalita výrobkov alebo služieb nie je predpísaná, predávať výrobky a poskytovať služby v bežnej kvalite. Za bežnú kvalitu je potrebné v zmysle § 2 písm. k) zákona považovať kvalitu výrobkov alebo služieb, ktorá nevykazuje zjavné vady a ktorá zabezpečuje zachovanie všetkých

podstatných vlastností výrobku, ktoré podmieňujú jeho bezprostredné používanie a splňajú predpokladané očakávania spotrebiteľa.

V inej ako v bežnej kvalite môže predávajúci predávať výrobky alebo poskytovať služby len, ak spotrebiteľ upozorní na všetky rozdiely v kvalite.

V prípade ubytovacích služieb kvalitu služieb predpisuje Vyhláška o kategorizácii, ktorá ustanovuje druhy kategórií a triedy ubytovacích zariadení, ako aj ich klasifikačné znaky, ktoré ubytovacie zariadenia pri ich zaradovaní do kategórií a tried musia splňať.

Do príslušnej kategórie a triedy ubytovacie zariadenie zaraduje predávajúci na základe klasifikačných a fakultatívnych znakov v súlade s Vyhláškou o kategorizácii. Keďže kvalita ubytovacích služieb je kvalitou predpísanou, predávajúci v zmysle citovaného zákonného ustanovenia nemôže poskytovať ubytovacie služby v bežnej kvalite, ale ani v inej ako bežnej kvalite a to ani v prípade, ak spotrebiteľ na všetky rozdiely v kvalite vopred upozorní.

Vykonanou kontrolou bolo presne a spoľahlivo zistené, že účastník správneho konania nesplnil všetky požiadavky na ubytovacie zariadenie predpísané Vyhláškou o kategorizácii.

Podľa § 12 ods. 2 zákona predávajúci musí zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, o miere alebo o množstve, o spôsobe použitia a údržby výrobku a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia alebo údržby, o podmienkach uchovávania a skladovania výrobku, ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou alebo informáciami podľa osobitných predpisov. Vykonanou kontrolou bolo nepochybne zistené, že účastník konania svoju povinnosť predávajúceho porušil, keď nezabezpečil, aby ním predávané 4 druhy výrobkov boli v nápojovom lístku označených informáciou o miere alebo o množstve.

Podľa § 16 ods. 1 zákona predávajúci je povinný vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobku alebo poskytnutí služby, v ktorom je uvedené obchodné meno a sídlo predávajúceho, prípadne miesto podnikania fyzickej osoby, adresa prevádzkarne, dátum predaja, názov a množstvo výrobku alebo druh služby, cena jednotlivého výrobku alebo služby a celková cena, ktorú spotrebiteľ zaplatil.

Povinnosť predávajúceho spočívajúca vo vydaní dokladu o kúpe výrobku alebo poskytnutí služby v zmysle tohto zákonného ustanovenia bezprostredne nadväzuje na zabezpečenie ochrany spotrebiteľa pri následnom uplatnení jeho práva zo zodpovednosti za vady výrobku alebo služby. Uvedené zákonné ustanovenie zároveň ukladá predávajúcemu povinnosť v doklade o kúpe alebo o poskytnutí služby uviesť taxatívne určené údaje, ktoré vypovedajú o obsahu záväzkového vzťahu a zároveň zabezpečujú spotrebiteľovi dôkaznú istotu nielen pre prípad uplatnenia práv zo zodpovednosti za vady výrobku alebo služby, ale aj pre prípad následného súdneho sporu.

Vykonanou kontrolou bolo aj v tomto prípade nepochybne zistené, že účastník konania porušil citované zákonné ustanovenie, keď spotrebiteľovi nevydal doklad o kúpe výrobku v žiadnej forme.

Nakoľko správny orgán presne a úplne zistil skutočný stav veci z podkladov rozhodnutia, ktoré si za tým účelom zabezpečil, má za to, že prejednávaná vec bola náležite objasnená. Pri hodnotení dôkazov, každý dôkaz jednotlivo a všetky dôkazy v ich vzájomnej súvislosti, vychádzal najmä zo skutkového stavu zisteného pri kontrole a zaznamenaného v inšpekčnom zázname, ktorý považuje za nepochybne zistený.

Po posúdení všetkých okolností prejednávanej veci správny orgán dospel k záveru, že ustanovenia zákona citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia boli preukázateľne porušené.

Odstrániť zistené nedostatky následne po vykonanej kontrole ako vo vyjadrení účastník konania tvrdí a tak zosúladiť skutkový stav so stavom právnym bolo jeho povinnosťou, ktorú mu ukladá ustanovenie § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa v znení neskorších predpisov.

V zmysle uvedeného zákonného ustanovenia je kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžité nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu.

Táto skutočnosť však nemá vplyv na zodpovednosť účastníka konania za tie nedostatky, ktoré boli zistené v čase kontroly.

Podľa § 24 ods. 1 zákona za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právne záväznými aktmi Európskej únie v oblasti ochrany spotrebiteľa uloží orgán dozoru výrobcovi, predávajúcemu, dovozcovi, dodávateľovi alebo osobe podľa § 9a alebo § 26 pokutu do 66 400 eur; za opakované porušenie povinnosti počas 12 mesiacov uloží pokutu do 166 000 eur.

Podľa § 24 ods. 5 zákona pri určení výšky pokuty sa prihliada najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti.

V rámci správnej úvahy v súlade s § 47 ods. 3 Správneho poriadku v spojení s § 24 ods. 1 a § 24 ods. 5 zákona správny orgán pri určení výšky pokuty prihliadol na skutočnosť, že poskytovaním ubytovacích služieb v kvalite nezodpovedajúcej osobitnému predpisu, nezabezpečením, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajom o miere alebo o množstve a nevydaním dokladu o kúpe výrobku, boli porušené práva spotrebiteľa chránené zákonom.

Pri určení výšky pokuty správny orgán prihliadol k tomu, že kvalita predávaných výrobkov a poskytovaných služieb je jedným z rozhodujúcich ukazovateľov, ktoré ovplyvňujú ekonomické správanie spotrebiteľa. V dôsledku nedodržania predpísanej kvality sa nemusia preto naplniť predpokladané očakávania spotrebiteľa na úroveň poskytovaných ubytovacích služieb.

Pri určení výšky pokuty správny orgán prihliadol k tomu, že údajmi o miere alebo o množstve musia byť výrobky označené v každom prípade, nakoľko tieto sú dôležité najmä z hľadiska úplnej informovanosti spotrebiteľa o cene výrobku.

Pri určení výšky pokuty bolo prihliadnuté zároveň na skutočnosť, že doklad o kúpe výrobku so všetkými zákonom požadovanými údajmi je nesporne relevantným dokladom, ktorý má význam pri uplatňovaní práv zo zodpovednosti za vady predanej veci a zároveň osvedčuje existenciu vzniku kúpnej zmluvy pri predaji v obchode medzi predávajúcim a kupujúcim – spotrebiteľom.

Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého každý spotrebiteľ okrem iného má právo na ochranu

ekonomických záujmov vzhľadom na zistené nedostatky, v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Keďže správny orgán uložil pokutu v spodnej hranici zákonnej sadzby podľa § 24 ods. 1 prvej časti prvej vety zákona, má za to, že pokuta uložená v tejto výške je vzhľadom na jej represívno výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia, prostredníctvom Inšpektorátu SOI so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj, Ústrednému Inšpektorátu SOI so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle príslušných právnych predpisov. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

SLOVENSKÁ OBCHODNÁ INŠPEKCIA
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj
Obrancov mieru 6, 080 01 Prešov

Číslo: P/0421/07/18

Dňa: 24.01.2019

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj ako príslušný správny orgán podľa § 3 ods. 4, § 4 ods. 1, 2 písm. h) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov, podľa § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

r o z h o d o l t a k t o :

účastníkovi konania: **ORION TRADE s.r.o.**
sídlo **903 01 Senec, Pezinská cesta 30**
IČO: **36 540 773**
(ďalej len „účastník konania“)

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“)

- **písomné informácie podľa § 11 ods. 1 zákona uvádzať v kodifikovanej podobe štátneho jazyka – podľa § 13 zákona**, ku ktorému došlo tým, že účastník konania ponúkal spotrebiteľom na predaj 4 druhy výrobkov v celkovej hodnote 537,87 €, u ktorých písomná informácia o spôsobe použitia a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z nesprávneho použitia výrobku podľa § 11 ods. 1 zákona nebola uvedená v kodifikovanej podobe štátneho jazyka,

zistené pri výkone kontroly dňa **17.08.2018** v prevádzkarni účastníka konania **Domáce potreby ORION, VENDO PARK, Popradská 73/1853, Stará Ľubovňa,**

u k l a d á

podľa § 24 ods. 1 zákona pokutu **vo výške 350,00 €, slovom tristopäťdesiat eur**, ktorú je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní odo dňa právoplatnosti rozhodnutia poštovou poukážkou typu „U“ alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, **VS – 04210718.**

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 17.08.2018 bola vykonaná kontrola inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj (ďalej len „správny orgán“) v prevádzkarni **Domáce potreby ORION, VENDO PARK, Popradská 73/1853, Stará Ľubovňa**, pri ktorej bol zistený nedostatok, za ktorý účastník konania zodpovedá.

Účastník konania nezabezpečil dodržiavanie povinnosti predávajúceho:

- Podľa § 13 zákona, ak sa informácie podľa § 11 ods. 1 zákona poskytujú písomne, musia byť uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, keď v čase kontroly v ponuke a predaji boli zistené 4 druhy výrobkov v celkovej hodnote 537,87 €, u ktorých písomná informácia o spôsobe použitia a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z nesprávneho použitia výrobku podľa § 11 ods. 1 zákona nebola uvedená v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. S týmto nedostatkom sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzali nasledovné výrobky:
 - 3 ks Mlynček na mäso PORKERT v.5 á 41,49 €/ks
priložená písomná informácia v znení: „Nevymleté maso medzi nožem a reznou deskou nepoužívať!“
 - 1 ks Mlynček na mäso PORKERT v.8 á 48,99 €/ks
priložená písomná informácia v znení: „Nevymleté maso medzi nožem a reznou deskou nepoužívať!“
 - 3 ks Mlynček na mak (nerezový) ORION JIHOKOV 130220 á 37,99 €/ks
priložená písomná informácia aj s obrázkom v znení: „Při sestavování mlýnku postupujte podle návodu a obrázku!. Případné reklamace při nesprávnem sestavování mlýnku nebudou uznány a náklady spojené s reklamací zákazník! Před použitím těleso a drtič omyjte vodou s přípravkem na nádobí, řádne osušte Po vybalení dejte karton do sběru. Po upotřebení mlýnku dejte kovové díly do šrotu, ostatní díly roztríd'te do TKO podle označení!.“
 - 6 ks Plastová komoda ORION MARILYN 4-poschodová á 248,94 €/ks
na krabici uvedené písomné upozornenie: „Komodu sestavujte od nejnižších pater směrem vzhůru. Bočné dílce (stěny) jsou opatřeny dvěma typy hrotů s otvorem Sestavenou komodu již nedemontujte, aby nedošlo k případnému poškození jednotlivých dílcu Poškození vznikne při demontáži při nedodržení pracovního postupu pro sestavování a dalších pokynů ...“.

Poskytovaním písomných informácií podľa § 11 ods. 1 zákona v inej ako v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, účastník konania porušil ustanovenie § 13 zákona.

Za zistený nedostatok a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona zodpovedá v plnom rozsahu. Z uvedeného dôvodu bolo voči nemu dňa 07.12.2018 začaté správne konanie.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov účastník konania mal možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie.

Keďže účastník správneho konania svoje procesné právo v zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní ku dňu vydania rozhodnutia nevyužil, podkladom pre vydanie rozhodnutia bol kontrolou spoľahlivo zistený skutkový stav.

Účastník konania ako predávajúci, to znamená podnikateľ, ktorý spotrebiteľovi ponúka alebo predáva výrobky alebo poskytuje služby a za tým účelom uzatvára v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti spotrebiteľské zmluvy, je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky ponuky alebo predaja výrobkov alebo poskytovania služieb. Za ich dodržiavanie zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie.

Podľa § 13 zákona ak sa informácie uvedené v § 10a až 12 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Možnosť súbežného používania iných označení, najmä grafických symbolov a piktogramov, ako aj iných jazykov, nie je týmto dotknutá. Fyzikálne a technické veličiny musia byť vyjadrené v zákonných meracích jednotkách.

Z tohto zákonného ustanovenia vyplýva predávajúcemu povinnosť písomné informácie o predávanom výrobku poskytovať spotrebiteľovi v štátnom jazyku v súlade so zákonom NR SR č. 270/1995 Z. z. o štátnom jazyku, tak aby sa zabezpečila dostupnosť týchto informácií pre všetkých občanov Slovenskej republiky.

Vykonanou kontrolou bolo nepochybne zistené, že účastník konania si povinnosť predávajúceho, ktorá mu vyplýva z citovaného zákonného ustanovenia preukázateľne nesplnil, keď účastník konania u 4 druhov výrobkov v celkovej hodnote 537,87 €, písomnú informáciu o spôsobe použitia a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z nesprávneho použitia výrobku podľa § 11 ods. 1 zákona neuviedol v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.

Nakoľko správny orgán presne a úplne zistil skutočný stav veci z podkladov rozhodnutia, ktoré si za tým účelom zabezpečil, má za to, že prejednávaná vec bola náležite objasnená. Pri hodnotení dôkazov, každý dôkaz jednotlivo a všetky dôkazy v ich vzájomnej súvislosti, vychádzal najmä zo skutkového stavu zisteného pri kontrole a zaznamenaného v inšpekčnom zázname, ktorý považuje za nepochybne zistený.

Po posúdení všetkých okolností prejednáwanej veci správny orgán dospel k záveru, že ustanovenia zákona citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia boli preukázateľne porušené.

Podľa § 24 ods. 1 zákona za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právne záväznými aktmi Európskej únie v oblasti ochrany spotrebiteľa uloží orgán dozoru výrobcovi, predávajúcemu, dovozcovi, dodávateľovi alebo osobe podľa § 9a alebo § 26 pokutu do 66 400 eur; za opakované porušenie povinností počas 12 mesiacov uloží pokutu do 166 000 eur.

Podľa § 24 ods. 5 zákona pri určení výšky pokuty sa prihliada najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti.

V rámci správnej úvahy v súlade s § 47 ods. 3 Správneho poriadku v spojení s § 24 ods. 1 a § 24 ods. 5 zákona správny orgán pri určení výšky pokuty prihliadol na skutočnosť, že

poskytovaním písomných informácií podľa § 11 ods. 1 zákona v inej ako v kodifikovanej podobe štátneho jazyka boli porušené práva spotrebiteľa chránené zákonom.

Keďže účelom zákona je ochrana majetku spotrebiteľa, je nezanedbateľná skutočnosť, že poskytnutím písomných informácií o spôsobe použitia a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z nesprávneho použitia výrobku len v cudzom jazyku, účastník konania mohol ohroziť tento oprávnený záujem spotrebiteľa.

Ďalšími rozhodujúcimi skutočnosťami, ktoré boli zohľadnené pri určovaní výšky pokuty bol charakter informácií, pri ktorých si účastník konania nespĺnil svoju povinnosť, ako aj celková hodnota výrobkov s týmito nedostatkami.

Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého každý spotrebiteľ okrem iného má právo na ochranu ekonomických záujmov vzhľadom na zistené nedostatky, v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Keďže správny orgán uložil pokutu v spodnej hranici zákonnej sadzby podľa § 24 ods. 1 prvej časti prvej vety zákona, má za to, že pokuta uložená v tejto výške je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia, prostredníctvom Inšpektorátu SOI so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj, Ústrednému Inšpektorátu SOI so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle príslušných právnych predpisov. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

SLOVENSKÁ OBCHODNÁ INŠPEKCIA
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj
Obrancov mieru 6, 080 01 Prešov

Číslo: P/0424/07/18

Dňa: 01.02.2019

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj ako príslušný správny orgán podľa § 3 ods. 4, § 4 ods. 1, 2 písm. h) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov, podľa § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

r o z h o d o l t a k t o :

účastníkovi konania: **Pavol Paluba**
miesto podnikania: **065 34 Haligovce 71**
IČO: **37 883 925**
(ďalej len „účastník konania“)

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“)

- **poskytovať služby v predpísanej kvalite – podľa § 4 ods. 1 písm. b) zákona**, ku ktorému došlo tým, že účastník konania pri poskytovaní ubytovacích služieb v ubytovacom zariadení kategórie a triedy Penzión* nedodrжал kvalitu predpísanú v § 6 ods. 6 Vyhlášky MH SR č. 277/2008 Z. z., ktorou sa ustanovujú klasifikačné znaky na ubytovacie zariadenia pri ich zaraďovaní do kategórií a tried (ďalej len „Vyhláška o kategorizácii“), keď zo všeobecných požiadaviek na ubytovacie zariadenia pri telefóne, ktorý je v ubytovacom zariadení na mieste prístupnom hosťom chýbal viacjazyčný a zrozumiteľný návod na obsluhu, čísla kontaktov na políciu, lekársku a zdravotnú službu, hasičskú jednotku a linku tiesňového volania,
- **vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobku s uvedením množstva výrobku – podľa § 16 ods. 1 písm. d) zákona**, ku ktorému došlo tým, že účastník konania spotrebiteľom (inšpektorom) na alkoholický nápoj 2x 40 ml Rum 35% á 1,50 €/40 ml zakúpený v kontrolnom nákupe vydal doklad o kúpe výrobku, na ktorom bolo množstvo zakúpeného výrobku uvedené nesprávne ako „24cl á 1,50“.

zistené pri výkone kontroly dňa 16.08.2018 v prevádzkarni účastníka konania **Penzión GORAL*, Nová Kelča,**

u k l a d á

podľa § 24 ods. 1 zákona pokutu **vo výške 200,00 €, slovom dvesto eur,** ktorú je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní odo dňa právoplatnosti rozhodnutia poštovou poukážkou typu „U“ alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, **VS – 04240718.**

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 16.08.2018 bola vykonaná kontrola inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj (ďalej len „správny orgán“) v prevádzkarni **Penzión GORAL*, Nová Kelča,** pri ktorej boli zistené nedostatky, za ktoré účastník konania zodpovedá.

Účastník konania nezabezpečil dodržiavanie povinnosti predávajúceho:

- Podľa § 4 ods. 1 písm. b) zákona poskytovať služby v predpísanej kvalite, keď kontrolou bolo zistené, že účastník konania pri poskytovaní ubytovacích služieb v ubytovacom zariadení kategórie a triedy Penzión* nedodrжал kvalitu predpísanú Vyhláškou o kategorizácii a v jej Prílohe.
Kontrolou všeobecných požiadaviek na ubytovacie zariadenia v zmysle § 6 Vyhlášky o kategorizácii bolo zistené, že pri telefóne, ktorý je v ubytovacom zariadení na mieste prístupnom hosťom (na recepcii) chýbal viacjazyčný a zrozumiteľný návod na obsluhu, čísla kontaktov na políciu, lekársku a zdravotnú službu, hasičskú jednotku a linku tiesňového volania.
- Podľa § 16 ods. 1 písm. d) zákona vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobku s uvedením množstva výrobku, ku ktorému došlo tým, že účastník konania spotrebiteľom (inšpektorom) na alkoholický nápoj 2x 40 ml Rum 35% á 1,50 €/40 ml zakúpený v kontrolnom nákupe vydal doklad o kúpe výrobku, na ktorom bolo množstvo zakúpeného výrobku uvedené nesprávne ako „24cl á 1,50“.

Poskytovaním ubytovacích služieb v kvalite nezodpovedajúcej osobitnému predpisu a nevydaním dokladu o kúpe výrobku s uvedením množstva výrobku, účastník konania porušil ustanovenie § 4 ods. 1 písm. b) a § 16 ods. 1 písm. d) zákona.

Za zistené nedostatky a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona zodpovedá v plnom rozsahu. Z uvedeného dôvodu bolo voči nemu dňa 10.12.2018 začaté správne konanie.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov účastník konania mal možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie.

Účastník konania svoje procesné právo využil a k podkladu pre rozhodnutie sa dňa 16.12.2018 písomne vyjadril.

Ku kontrolou zistenému nedostatku spočívajúcemu v chýbajúcom viacjazyčnom a zrozumiteľnom návode na obsluhu a chýbajúcich číslach na políciu, lekársku zdravotnú službu, hasičskú jednotku, linku tiesňového volania účastník konania uvádza, že toto zistenie nepovažuje za porušenie vyhlášky MH SR č. 277/2008 Z. z. z dôvodu, že v ubytovacom zariadení je zabezpečený telefón na verejne dostupnom mieste a poverená osoba, ktorá ovláda viaceré jazyky, bola zaškolená manipulovať a obsluhovať telefón v prípade potreby kontaktu s políciou, lekárom alebo hasičmi.

K zisteniu vydania dokladu o kúpe výrobku s nesprávne vytlačenou mierou rumu 35% účastník konania uvádza, v nápojovom lístku bol správne uvedený alkohol rum -40 ml za 1,50 € a taktiež bolo správne podané spotrebiteľovi podľa nápojového lístka. Chyba uvedená v doklade o kúpe bola spôsobená servisnou firmou pri nahrávaní položiek do systému registračnej pokladne. Po zistení chyby, táto bola okamžite odstránená.

Podľa názoru účastníka konania nedostatky zistené kontrolou neboli tak závažného charakteru, aby za ne bola uložená pokuta.

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj, ako vecne a miestne príslušný správny orgán preskúmal podklady rozhodnutia v celom rozsahu a dospel k záveru, že dôvody uvádzané vo vyjadrení účastníka konania ho nezbavujú zodpovednosti za kontrolou zistený protiprávny stav.

Správny orgán neakceptoval námietku účastníka konania, že zabezpečil osobu, ktorá ovláda viaceré cudzie jazyky a bola zaškolená na manipuláciu o obsluhu telefónu v prípade potreby. Kvalitatívne požiadavky na ubytovacie služby obsahuje Vyhláška o kategorizácii, z hľadiska ktorej je zabezpečenie účastníkom konania popísanej formy kvality ubytovacích služieb nepostačujúce.

Účastník konania ako predávajúci, to znamená podnikateľ, ktorý spotrebiteľovi ponúka alebo predáva výrobky alebo poskytuje služby a za tým účelom uzatvára v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti spotrebiteľské zmluvy, je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky ponuky alebo predaja výrobkov alebo poskytovania služieb. Za ich dodržiavanie zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie.

Podľa § 4 ods. 1 písm. b) zákona predávajúci je povinný predávať výrobky a poskytovať služby v bežnej kvalite; ak kvalita nie je predpísaná, môže predávajúci predávať výrobky v nižšej ako bežnej kvalite, len ak spotrebiteľa upozorní na všetky rozdiely.

Z citovaného ustanovenia zákona vyplýva predávajúcemu povinnosť v prípade, ak kvalita výrobkov alebo služieb nie je predpísaná, predávať výrobky a poskytovať služby v bežnej kvalite. Za bežnú kvalitu je potrebné v zmysle § 2 písm. k) zákona považovať kvalitu výrobkov alebo služieb, ktorá nevykazuje zjavné vady a ktorá zabezpečuje zachovanie všetkých podstatných vlastností výrobku, ktoré podmieňujú jeho bezprostredné používanie a splňajú predpokladané očakávania spotrebiteľa.

V inej ako v bežnej kvalite môže predávajúci predávať výrobky alebo poskytovať služby len, ak spotrebiteľa upozorní na všetky rozdiely v kvalite.

V prípade ubytovacích služieb kvalitu služieb predpisuje Vyhláška o kategorizácii, ktorá ustanovuje druhy kategórií a triedy ubytovacích zariadení, ako aj ich klasifikačné znaky, ktoré ubytovacie zariadenia pri ich zaraďovaní do kategórií a tried musia spĺňať.

Do príslušnej kategórie a triedy ubytovacie zariadenie zaraďuje predávajúci na základe klasifikačných a fakultatívnych znakov v súlade s Vyhláškou o kategorizácii. Keďže kvalita ubytovacích služieb je kvalitou predpísanou, predávajúci v zmysle citovaného zákonného ustanovenia nemôže poskytovať ubytovacie služby v bežnej kvalite, ale ani v inej ako bežnej kvalite a to ani v prípade, ak spotrebiteľ na všetky rozdiely v kvalite vopred upozorní.

Vykonanou kontrolou bolo presne a spoľahlivo zistené, že účastník správneho konania nespĺnil všetky požiadavky na ubytovacie zariadenie predpísané Vyhláškou o kategorizácii.

Podľa § 16 ods. 1 zákona predávajúci povinný vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobku alebo o poskytnutí služby, v ktorom je uvedené meno a sídlo predávajúceho, prípadne miesto podnikania fyzickej osoby, adresa prevádzkarne, dátum predaj, názov a množstvo výrobku alebo druh služby, cena jednotlivého výrobku alebo služby a celková cena, ktorú spotrebiteľ zaplatil.

Povinnosť predávajúceho spočívajúca vo vydaní dokladu o kúpe výrobku alebo poskytnutí služby v zmysle tohto zákonného ustanovenia bezprostredne nadväzuje na zabezpečenie ochrany spotrebiteľa pri následnom uplatnení jeho práva zo zodpovednosti za vady výrobku alebo služby. Uvedené zákonné ustanovenie zároveň ukladá predávajúcemu povinnosť v doklade o kúpe alebo o poskytnutí služby uviesť taxatívne určené údaje, ktoré vypovedajú o obsahu záväzkového vzťahu a zároveň zabezpečujú spotrebiteľovi dôkaznú istotu nielen pre prípad uplatnenia práv zo zodpovednosti za vady výrobku alebo služby, ale aj pre prípad následného súdneho sporu.

Vykonanou kontrolou bolo nepochybne zistené, že účastník konania porušil citované zákonné ustanovenie, keď spotrebiteľovi vydal doklad o kúpe výrobku, na ktorom nebolo uvedené správne množstvo výrobku.

V tejto súvislosti správny orgán neakceptoval obranu účastníka konania, že chybu na doklade o kúpe spôsobila servisná organizácia registračnej pokladnice pri nahrávaní položiek z dôvodu, že zodpovednosť predávajúceho za nesplnenie si zákonných povinností stanovených zákonom č. 250/2007 Z. z. je objektívneho charakteru, teda bez ohľadu na zavinenie.

Nakoľko správny orgán presne a úplne zistil skutočný stav veci z podkladov rozhodnutia, ktoré si za tým účelom zabezpečil, má za to, že prejednávaná vec bola náležite objasnená. Pri hodnotení dôkazov, každý dôkaz jednotlivo a všetky dôkazy v ich vzájomnej súvislosti, vychádzal najmä zo skutkového stavu zisteného pri kontrole a zaznamenaného v inšpekčnom zázname, ktorý považuje za nepochybne zistený.

Po posúdení všetkých okolností prejednáwanej veci správny orgán dospel k záveru, že ustanovenia zákona citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia boli preukázateľne porušené.

Podľa § 24 ods. 1 zákona za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právne záväznými aktmi Európskej únie v oblasti ochrany spotrebiteľa uloží orgán dozoru výrobcovi, predávajúcemu, dovozcovi, dodávateľovi alebo osobe podľa § 9a alebo § 26 pokutu do 66 400 eur; za opakované porušenie povinnosti počas 12 mesiacov uloží pokutu do 166 000 eur.

Podľa § 24 ods. 5 zákona pri určení výšky pokuty sa prihliada najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti.

V rámci správnej úvahy v súlade s § 47 ods. 3 Správneho poriadku v spojení s § 24 ods. 1 a § 24 ods. 5 zákona správny orgán pri určení výšky pokuty prihliadol na skutočnosť, že poskytovaním ubytovacích služieb v kvalite nezodpovedajúcej osobitnému predpisu a nevydaním dokladu o kúpe výrobku s uvedením množstva výrobku, boli porušené práva spotrebiteľa chránené zákonom.

Pri určení výšky pokuty správny orgán prihliadol k tomu, že kvalita predávaných výrobkov a poskytovaných služieb je jedným z rozhodujúcich ukazovateľov, ktoré ovplyvňujú ekonomické správanie spotrebiteľa. V dôsledku nedodržania predpísanej kvality sa nemusia preto naplniť predpokladané očakávania spotrebiteľa na úroveň poskytovaných ubytovacích služieb.

Pri určení výšky pokuty správny orgán prihliadol na skutočnosť, že doklad o kúpe výrobku so všetkými zákonom požadovanými údajmi je nesporne relevantným dokladom, ktorý má význam pri uplatňovaní práv zo zodpovednosti za vady predanej veci a zároveň osvedčuje existenciu vzniku kúpnej zmluvy pri predaji v obchode medzi predávajúcim a kupujúcim – spotrebiteľom. Doklad o kúpe výrobku patrí medzi dôkazy s vysokou vypovedacou hodnotou o predávajúcom a o obsahu záväzkového vzťahu a z toho dôvodu nevydanie dokladu o kúpe s uvedením množstva výrobku, z ktorého by bola zrejmá jeho identifikácia, je spôsobilé sťažiť spotrebiteľovi postup pri uplatňovaní svojich práv zo zodpovednosti za vady výrobku.

Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého každý spotrebiteľ okrem iného má právo na ochranu ekonomických záujmov vzhľadom na zistené nedostatky, v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Keďže správny orgán uložil pokutu v spodnej hranici zákonnej sadzby podľa § 24 ods. 1 prvej časti prvej vety zákona, má za to, že pokuta uložená v tejto výške je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia, prostredníctvom Inšpektorátu SOI so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj, Ústrednému Inšpektorátu SOI so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle príslušných právnych predpisov. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

SLOVENSKÁ OBCHODNÁ INŠPEKCIA
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj
Obrancov mieru 6, 080 01 Prešov

Číslo: P/0426/07/18

Dňa: 01.02.2019

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj ako príslušný správny orgán podľa § 3 ods. 4, § 4 ods. 1, 2 písm. h) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov, podľa § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

r o z h o d o l t a k t o :

účastníkovi konania: **HAGAR s. r. o.**
sídlo: **091 01 Stropkov, Hviezdoslavova 32/25**
IČO: **47 576 669**
(ďalej len „účastník konania“)

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“)

- **umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť hmotnosti predávaného výrobku – podľa § 4 ods. 1 písm. a) zákona**, ku ktorému došlo tým, že spotrebiteľ (inšpektor) nemal možnosť prekontrolovať si správnosť dĺžkovej miery u výrobkov predávaných na dĺžkovú mieru (káble) z dôvodu, že účastník konania používal drevené dĺžkové meradlo neplatnou overovacou značkou z roku 2015,
- **stiahnuť z trhu výrobky, ktoré pre svoje vlastnosti majú určenú dobu spotreby, najneskôr v posledný deň doby spotreby – podľa § 6 ods. 3 zákona**, ku ktorému došlo tým, že účastník konania v rozpore s touto povinnosťou predávajúceho, nestiahol z trhu 3 druhy výrobkov v celkovej hodnote 37,57 € po plynutí ich doby spotreby,

zistené pri výkone kontroly dňa **22.08.2018** v prevádzkarni účastníka konania **Železiarstvo HAGAR, Hviezdoslavova 32/25, Stropkov**,

u k l a d á

podľa § 24 ods. 1 zákona pokutu vo výške **400,00 €**, slovom **štyristo eur**, ktorú je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní odo dňa právoplatnosti rozhodnutia poštovou poukážkou typu „U“ alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, **VS – 04260718**.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 22.08.2018 bola vykonaná kontrola inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj (ďalej len „správny orgán“) v prevádzkarni **Železiarstvo HAGAR, Hviezdoslavova 32/25, Stropkov**, pri ktorej boli zistené nedostatky, za ktoré účastník konania zodpovedá.

Účastník konania nezabezpečil dodržiavanie povinnosti predávajúceho:

- Podľa § 4 ods. 1 písm. a) zákona – umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť hmotnosti u predávaných výrobkov, ku ktorému došlo tým, že spotrebiteľ (inšpektor)) nemal možnosť prekontrolovať si správnosť dĺžkovej miery u výrobkov predávaných na dĺžkovú mieru (káble) z dôvodu, že účastník konania používal drevené dĺžkové meradlo neplatnou overovacou značkou z roku 2015.
- Podľa § 6 ods. 3 zákona stiahnuť z trhu výrobky, ktoré pre svoje vlastnosti majú určenú dobu spotreby, najneskôr v posledný deň doby spotreby, keď vykonanou kontrolou bolo zistené, že účastník konania v rozpore s touto povinnosťou predávajúceho, nestiahol z trhu 3 druhy výrobkov v celkovej hodnote 37,57 € po uplynutí ich doby spotreby. S týmto nedostatkom sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzali nasledovné výrobky:
 - 4 ks univerzálny silikón 310 ml á 4,88 €/ks – dátum výroby: 26.04.2016 a dátum spotreby: 26.04.2018
 - 3 ks neutrálny silikón 310 ml á 3,87 €/ks – dátum výroby: 01.01.2017 a dátum spotreby: 01.01.2018
 - 1 ks vysokopevnostné PU lepidlo na drevo 300 ml á 6,44 € - dátum výroby: 29.06.2017 a dátum spotreby: 29.06.2018

Neumožnením spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť hmotnosti predávaných výrobkov a nestiahnutím výrobkov z trhu, najneskôr v posledný deň doby spotreby, účastník konania porušil ustanovenie § 4 ods. 1 písm. a) a § 6 ods. 3 zákona.

Za zistené nedostatky a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona zodpovedá v plnom rozsahu. Z uvedeného dôvodu bolo voči nemu dňa 12.12.2018 začaté správne konanie.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov účastník konania mal možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie.

Keďže účastník správneho konania svoje procesné právo v zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní ku dňu vydania rozhodnutia nevyužil, podkladom pre vydanie rozhodnutia bol kontrolou spoľahlivo zistený skutkový stav.

Účastník konania ako predávajúci, to znamená podnikateľ, ktorý spotrebiteľovi ponúka alebo predáva výrobky alebo poskytuje služby a za tým účelom uzatvára v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti spotrebiteľské zmluvy, je povinný dodržiavať všetky zákonom

stanovené podmienky ponuky alebo predaja výrobkov alebo poskytovania služieb. Za ich dodržiavanie zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie.

Podľa § 4 ods. 1 písm. a) zákona je predávajúci povinný predávať výrobky v správnej hmotnosti, miere alebo v správnom množstve a umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť týchto údajov.

Citované zákonné ustanovenie ukladá predávajúcemu povinnosť dodržiavať zásadu statočnosti pri predaji výrobkov alebo poskytovaní služieb a zároveň korešponduje s právami spotrebiteľa na ochranu pred zásahom do jeho zákonom chránených oprávnených záujmov.

Nedodržaním deklarovanej hmotnosti, miery alebo množstva predávaných výrobkov, ako aj nesprávnym účtovaním cien výrobkov a služieb dochádza k bezdôvodnému obohateniu na úkor spotrebiteľa a závažným a nevhodným spôsobom ohrozuje ekonomické záujmy spotrebiteľa. Zákon preto prikazuje predávajúcemu správať sa pri predaji výrobkov, či poskytovaní služieb tak, aby k ohrozeniu týchto záujmov spotrebiteľa nedochádzalo.

Pri predaji výrobkov na hmotnosť, prípadne mieru si predávajúci splní povinnosť vyplývajúcu mu z tohto zákonného ustanovenia jedine vtedy, ak používa určené meradlá, to znamená v zmysle § 11 zákona č. 157/2018 Z. z o metrologii v znení neskorších zmien, meradlá určené na povinnú metrologickú kontrolu alebo posúdenie zhody.

Vykonanou kontrolou bolo jednoznačne zistené, že účastník konania sa neriadil citovaným zákonným ustanovením, keď neumožnil spotrebiteľovi (inšpektorom) prekontrolovať si účtovanú hmotnosť u zakúpených výrobkov tým, že v prevádzkarni sa nachádzalo dlžkové meradlo s neplatnou overovacou značkou z roku 2015.

Podľa § 6 ods. 3 zákona výrobky, ktoré pre svoje vlastnosti majú určenú dobu spotreby, sa nesmú uviesť na trh po uplynutí doby spotreby. Predávajúci je povinný takéto výrobky najneskôr v posledný deň doby spotreby stiahnuť z trhu.

Z citovaného zákonného ustanovenia vyplýva, že doba spotreby výrobkov, ktoré ju pre svoje vlastnosti majú určenú, je stanovená v priamej závislosti na vlastnostiach výrobku. Uvedené teda znamená, že doba spotreby je určená ako doba, počas ktorej si výrobok zachováva deklarované alebo zákonom stanovené vlastnosti. Po uplynutí určenej doby spotreby v dôsledku prebiehajúceho procesu zmien vlastnosti výrobku, určité vlastnosti výrobku poklesnú pod dovolenú, prípadne tolerovateľnú hladinu a výrobok sa môže stať nepoužiteľným na daný účel, prípadne s ohľadom na jeho povahu aj nebezpečným. Zákon preto prikazuje predávajúcemu stiahnuť výrobky z trhu po uplynutí určenej doby spotreby.

Vykonanou kontrolou bolo nepochybne zistené, že účastník konania svoju povinnosť predávajúceho porušil, keď nestiahol z trhu 3 druhy výrobkov po uplynutí určenej doby spotreby.

Nakoľko správny orgán presne a úplne zistil skutočný stav veci z podkladov rozhodnutia, ktoré si za tým účelom zabezpečil, má za to, že prejednávaná vec bola náležite objasnená. Pri hodnotení dôkazov, každý dôkaz jednotlivo a všetky dôkazy v ich vzájomnej súvislosti, vychádzal najmä zo skutkového stavu zisteného pri kontrole a zaznamenaného v inšpekčnom zázname, ktorý považuje za nepochybne zistený.

Po posúdení všetkých okolností prejednáwanej veci správny orgán dospel k záveru, že ustanovenia zákona citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia boli preukázateľne porušené.

Podľa § 24 ods. 1 zákona za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právne záväznými aktmi Európskej únie v oblasti ochrany spotrebiteľa uloží orgán dozoru výrobcovi, predávajúcemu, dovozcovi, dodávateľovi alebo osobe podľa § 9a alebo § 26 pokutu do 66 400 eur; za opakované porušenie povinnosti počas 12 mesiacov uloží pokutu do 166 000 eur.
Podľa § 24 ods. 5 zákona pri určení výšky pokuty sa prihliada najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti.

V rámci správnej úvahy v súlade s § 47 ods. 3 Správneho poriadku v spojení s § 24 ods. 1 a § 24 ods. 5 zákona správny orgán pri určení výšky pokuty prihliadol na skutočnosť, že nestiahnutím výrobkov z trhu, najneskôr v posledný deň doby spotreby a neumožnením spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť hmotnosti predávaných výrobkov, boli porušené práva spotrebiteľa chránené zákonom.

Bolo prihliadnuté na skutočnosť, že predajom výrobkov po uplynutí ich určenej doby spotreby účastník konania porušil zákonom stanovený zákaz, podľa ktorého nikto nesmie uviesť na trh a na trhu ponechať výrobky po určenej dobe spotreby. Bolo prihliadnuté na počet týchto výrobkov a teda eventuálny počet spotrebiteľov, ktorí mohli byť predajom výrobkov po uplynutí určenej doby spotreby poškodení, ako aj na povahu a hodnotu výrobkov. Keďže účelom zákona je okrem iného aj ochrana ekonomických záujmov spotrebiteľa, nie zanedbateľnou je skutočnosť, že v dôsledku neumožnenia spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť hmotnosti u predávaných výrobkov, účastník konania mohol ohroziť tento oprávnený záujem spotrebiteľa.

Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého každý spotrebiteľ okrem iného má právo na ochranu ekonomických záujmov vzhľadom na zistené nedostatky, v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Keďže správny orgán uložil pokutu v spodnej hranici zákonnej sadzby podľa § 24 ods. 1 prvej časti prvej vety zákona, má za to, že pokuta uložená v tejto výške je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia, prostredníctvom Inšpektorátu SOI so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj, Ústrednému Inšpektorátu SOI so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle príslušných právnych predpisov. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Číslo: P/0427/07/18

Dňa: 11.02.2019

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj ako príslušný správny orgán podľa § 3 ods. 4, § 4 ods. 1, 2 písm. h) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov, podľa § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

r o z h o d o l t a k t o :

účastníkovi konania: **Hong Luong Dinh Thi**
miest podnikania: **060 01 Kežmarok, Lanškrounská 1607/20**
IČO: **44 830 246**
(ďalej len „účastník konania“)

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“)

- **zabezpečiť, aby ním predávané výrobky boli označené údajmi podľa osobitného predpisu – podľa § 12 ods. 2 zákona**, ku ktorému došlo tým, že účastník konania ponúkal spotrebiteľovi na predaj 3 druhy textilných výrobkov v celkovej hodnote 179,00 €, ktoré neboli označené údajom o materiálovom zložení podľa osobitného predpisu Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením (ďalej len „Nariadenie“),
- **písomné informácie podľa § 12 ods. 2 zákona uvádzať v kodifikovanej podobe štátneho jazyka – podľa § 13 zákona**, ku ktorému došlo tým, že účastník konania ponúkal spotrebiteľom na predaj 9 druhov textilných výrobkov v celkovej hodnote 304,50 €, u ktorých písomná informácia o materiálovom zložení výrobku podľa osobitného predpisu Nariadenia nebola uvedená v kodifikovanej podobe štátneho jazyka,

zistené pri výkone kontroly dňa 22.08.2018 v prevádzkarni účastníka konania **CLASIC MÓDA, MUDr. Alexandra 25, Kežmarok**

u k l a d á

podľa § 24 ods. 1 zákona pokutu vo výške **300,00 €**, **slovom tristo eur**, ktorú je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní odo dňa právoplatnosti rozhodnutia poštovou poukážkou typu „U“ alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, **VS – 04270718**.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa **22.08.2018** bola vykonaná kontrola inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj (ďalej len „správny orgán“) v prevádzkarni **CLASIC MÓDA, MUDr. Alexandra 25, Kežmarok**, pri ktorej boli zistené nedostatky, za ktoré účastník konania zodpovedá.

Účastník konania nezabezpečil dodržiavanie povinnosti predávajúceho:

- Podľa § 12 ods. 2 zákona zabezpečiť, aby ním predávané výrobky boli označené údajmi podľa osobitného predpisu, keď v ponuke pre spotrebiteľa boli zistené 3 druhy výrobkov v celkovej hodnote 179,00 €, ktoré neboli označené údajom o materiálovom zložení podľa osobitného predpisu Nariadenia. S týmto nedostatkom sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzali nasledovné výrobky:
 - 8 ks dievčenská sukňa, á 10,00 €/ks
 - 4 ks chlapčenská rifľová súprava (košeľa + nohavice) emirhan KIDS COLLECTION, á 11,00 €/ks
 - 5 ks chlapčenská súprava (polokošeľa + nohavice) „KIDS YaKamoz, á 11,00 €/ks
- Podľa § 13 zákona, ak sa informácie podľa § 12 ods. 2 zákona poskytujú písomne, musia byť uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, keď v čase kontroly v ponuke bolo zistených 9 druhov textilných výrobkov v celkovej hodnote 304,50 €, u ktorých písomná informácia o materiálovom zložení podľa osobitného predpisu Nariadenia nebola uvedená v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. S týmto nedostatkom sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzali nasledovné výrobky:
 - 6 ks chlapčenské tričko ATABAY, á 5,00 €/ks
Na pevnej etikete uvedené: 95% COTTON, 5% LYCRA
 - 6 ks chlapčenské tričko BOSTON, á 5,00 €/ks
Na pevnej etikete uvedené: 95% COTTON, 5% LYCRA
 - 5 ks chlapčenský sveter, á 7,00 €/ks
Na pevnej etikete uvedené: 100% COTTON
 - 2 ks dievčenské tričko CITCIT KIDS, á 5,00 €/ks
Na pevnej etikete uvedené: 100% COTTON
 - 2 ks dievčenské tričko TUZZY, á 7,50 €/ks
Na pevnej etikete uvedené: 100% COTTON
 - 3 ks dievčenské tričko TUZZY, á 9,00 €/ks
Na pevnej etikete uvedené: 100% COTTON
 - 5 ks dievčenské šaty TUZZY, á 7,50 €/ks
Na pevnej etikete uvedené: 95% COTTON, 5% LYCRA

- 4 ks dievčenské šaty TUZZY, á 9,00 €/ks
Na pevnej etikete uvedené: 95% COTTON, 5% LYCRA
- 7 ks dievčenská mikina KIDS MODA, á 12,00 €/ks
Na pevnej etikete uvedené: 95% VISCOSA, 5% ELASTICO

Neoznačením výrobkov podľa osobitného predpisu a poskytovaním písomných informácií podľa § 12 ods. 2 zákona v inej ako v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, účastník konania porušil ustanovenie § 12 ods. 2 a § 13 zákona.

Za zistené nedostatky a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona zodpovedá v plnom rozsahu. Z uvedeného dôvodu bolo voči nemu dňa 17.12.2018 začaté správne konanie.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov účastník konania mal možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie.

Keďže účastník správneho konania svoje procesné právo v zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní ku dňu vydania rozhodnutia nevyužil, podkladom pre vydanie rozhodnutia bol kontrolou spoľahlivo zistený skutkový stav.

Účastník konania ako predávajúci, to znamená podnikateľ, ktorý spotrebiteľovi ponúka alebo predáva výrobky alebo poskytuje služby a za tým účelom uzatvára v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti spotrebiteľské zmluvy, je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky ponuky alebo predaja výrobkov alebo poskytovania služieb. Za ich dodržiavanie zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie.

Podľa § 12 ods. 2 zákona predávajúci musí zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, o miere alebo o množstve, o spôsobe použitia a údržby výrobku a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia alebo údržby, o podmienkach uchovávaní a skladovania výrobku, ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou alebo informáciami podľa osobitných predpisov. Predávajúci je povinný na požiadanie orgánu dozoru alebo spotrebiteľa oznámiť alebo zdokumentovať údaje o výrobku, ak ho nemožno označiť.

Zo znenia citovaného zákonného ustanovenia možno vyvodiť, že predávajúci je povinný predovšetkým uvedenými údajmi predávaný výrobok označiť. Len údaje, ktorými nemožno predávaný výrobok označiť, je predávajúci povinný na požiadanie orgánu dozoru alebo spotrebiteľa oznámiť alebo zdokumentovať.

Medzi výrobky, ktoré nie je možné zákonom stanovenými údajmi označiť, možno zaradiť najmä výrobky malých rozmerov, prípadne výrobky, ktoré z estetického hľadiska, či z hľadiska narušenia ich povrchovej úpravy, kvality alebo z iných podobných dôvodov, nie je účelné ani vhodné takto označovať.

V tomto zákonnom ustanovení je zároveň uložená predávajúcemu povinnosť zabezpečiť označenie predávaných výrobkov aj údajmi podľa osobitných predpisov.

V prípade textilných výrobkov týmto osobitným predpisom je Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení

vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktoré záväzným spôsobom upravuje označovanie textilných výrobkov, ktoré sú určené na predaj spotrebiteľovi, materiálovým zložením.

Vykonanou kontrolou však bolo presne a spoľahlivo zistené, že účastník konania 3 druhy textilných výrobkov v celkovej hodnote 179,00 €, neoznačil údajmi podľa Nariadenia, v zmysle ktorého bol povinný zabezpečiť označenie predávaných výrobkov údajmi podľa osobitných predpisov.

Podľa § 13 zákona ak sa informácie uvedené v § 10a až 12 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Možnosť súbežného používania iných označení, najmä grafických symbolov a piktogramov, ako aj iných jazykov, nie je týmto dotknutá. Fyzikálne a technické veličiny musia byť vyjadrené v zákonných meracích jednotkách.

Z tohto zákonného ustanovenia vyplýva predávajúcemu povinnosť písomné informácie o predávanom výrobku poskytovať spotrebiteľovi v štátnom jazyku v súlade so zákonom NR SR č. 270/1995 Z. z. o štátnom jazyku, tak aby sa zabezpečila dostupnosť týchto informácií pre všetkých občanov Slovenskej republiky.

Vykonanou kontrolou bolo nepochybne zistené, že účastník konania si povinnosť predávajúceho, ktorá mu vyplýva z citovaného zákonného ustanovenia preukázateľne nesplnil, keď u 9 druhov textilných výrobkov v celkovej hodnote 304,50 €, písomnú informáciu o materiálom zložení podľa § 12 ods. 2 zákona neuviedol v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.

Nakoľko správny orgán presne a úplne zistil skutočný stav veci z podkladov rozhodnutia, ktoré si za tým účelom zabezpečil, má za to, že prejednávaná vec bola náležite objasnená. Pri hodnotení dôkazov, každý dôkaz jednotlivo a všetky dôkazy v ich vzájomnej súvislosti, vychádzal najmä zo skutkového stavu zisteného pri kontrole a zaznamenaného v inšpekčnom zázname, ktorý považuje za nepochybne zistený.

Po posúdení všetkých okolností prejednáwanej veci správny orgán dospel k záveru, že ustanovenia zákona citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia boli preukázateľne porušené.

Podľa § 24 ods. 1 zákona za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právne záväznými aktmi Európskej únie v oblasti ochrany spotrebiteľa uloží orgán dozoru výrobcovi, predávajúcemu, dovozcom, dodávateľovi alebo osobe podľa § 9a alebo § 26 pokutu do 66 400 eur; za opakované porušenie povinnosti počas 12 mesiacov uloží pokutu do 166 000 eur. Podľa § 24 ods. 5 zákona pri určení výšky pokuty sa prihliada najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti.

V rámci správnej úvahy v súlade s § 47 ods. 3 Správneho poriadku v spojení s § 24 ods. 1 a § 24 ods. 5 zákona správny orgán pri určení výšky pokuty prihliadol na skutočnosť, že neoznačením výrobkov údajmi podľa osobitného predpisu a poskytovaním písomných informácií podľa § 12 ods. 2 zákona v inej ako v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, boli porušené práva spotrebiteľa chránené zákonom.

Absencia označenia materiálového zloženia výrobkov, či ich označenie v inej ako kodifikovanej podobe štátneho jazyka by mohla viesť k ohrozeniu zdravia spotrebiteľa pri alergii na niektoré materiály.

Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého každý spotrebiteľ okrem iného má právo na informácie a na ochranu ekonomických záujmov vzhľadom na zistené nedostatky, v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Keďže správny orgán uložil pokutu v spodnej hranici zákonnej sadzby podľa § 24 ods. 1 prvej časti prvej vety zákona, má za to, že pokuta uložená v tejto výške je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia, prostredníctvom Inšpektorátu SOI so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj, Ústrednému Inšpektorátu SOI so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle príslušných právnych predpisov. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

SLOVENSKÁ OBCHODNÁ INŠPEKCIA
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj
Obrancov mieru 6, 080 01 Prešov

Číslo: P/0430/07/18

Dňa: 01.02.2019

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj ako príslušný správny orgán podľa § 3 ods. 4, § 4 ods. 1, 2 písm. h) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov, podľa § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

r o z h o d o l t a k t o :

účastníkovi konania: **Inkore s. r. o.**
sídlo: **066 01 Humenné, Duchnovičova 1679/18**
IČO: **46 778 519**
(ďalej len „účastník konania“)

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“)

- **písomné informácie podľa § 12 ods. 2 zákona uvádzať v kodifikovanej podobe štátneho jazyka – podľa § 13 zákona**, ku ktorému došlo tým, že účastník konania ponúkal spotrebiteľom na predaj 9 druhov výrobkov v celkovej hodnote 524,81 €, u ktorých písomná informácia o spôsobe použitia a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z nesprávneho použitia výrobku podľa § 12 ods. 2 zákona, nebola uvedená v kodifikovanej podobe štátneho jazyka,
- **označiť predávaný výrobok jednotkovou cenou – podľa § 14a ods. 1 zákona**, ku ktorému došlo tým, že v čase kontroly v ponuke pre spotrebiteľa bolo zistených 10 druhov výrobkov, ktoré neboli označené jednotkovou cenou,

zistené pri výkone kontroly dňa **23.08.2018** v prevádzkarni účastníka konania **Športová predajňa INTERSPORT, Štefánikova 5119/24, Humenné**,

u k l a d á

podľa § 24 ods. 1 zákona pokutu vo výške **400,00 €**, **slovom štyristo eur**, ktorú je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní odo dňa právoplatnosti rozhodnutia poštovou poukázkou

typu „U“ alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, **VS – 04300718**.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 23.08.2018 bola vykonaná kontrola inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj (ďalej len „správny orgán“) v prevádzkarni **Športová predajňa INTERSPORT, Štefánikova 5119/24, Humenné**, pri ktorej boli zistené nedostatky, za ktoré účastník konania zodpovedá.

Účastník konania nezabezpečil dodržiavanie povinnosti predávajúceho:

- Podľa § 13 zákona, ak sa informácie podľa § 12 ods. 2 zákona poskytujú písomne, musia byť uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, keď v čase kontroly v ponuke a predaji bolo zistených 9 druhov výrobkov v celkovej hodnote 524,81 €, u ktorých písomná informácia o spôsobe použitia a o nebezpečnosti, ktoré vyplývajú z nesprávneho použitia výrobku podľa § 12 ods. 2 zákona nebola uvedená v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. S týmto nedostatkom sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzali nasledovné výrobky:
 - 2 ks podpora pri cvičení A1236010 HMS á 24,99 €/ks
 - 1 ks valček WA02 HMS á 14,99 €/ks
 - 2 ks guma na cvičenie HMS á 29,99 €/ks
 - 1 ks koliesko na brucho HMS á 34,99 €/ks

Nedostatok: U vyššie uvedených 4 druhoch výrobkov bola písomná informácia o nebezpečnosti, ktoré vyplývajú z nesprávneho použitia výrobku uvedená v cudzom jazyku v znení: „WARNING: CHOKING AND ASPHYXIATION HAZARD keep away from children under 14 years.“

 - 2 ks pogumované lehátko s diel. hlavy veľkosť cca 196x72 cm ROYALBEACH RB 19005 á 29,99 €/ks

Nedostatok: U vyššie uvedeného 1 druhu výrobku bola písomná informácia o nebezpečnosti, ktoré vyplývajú z nesprávneho použitia výrobku uvedená v cudzom jazyku v znení: „POZOR! Výrobek není určen pro použití ve vodě.“

 - 2 ks detská plavecká vesta SeaSquad Float Vest SPEEDO á 29,99 €/ks

Nedostatok: U vyššie uvedeného 1 druhu výrobku bola písomná informácia o nebezpečnosti, ktoré vyplývajú z nesprávneho použitia výrobku uvedená v cudzom jazyku v znení: „WARNING: WILL NOT PROTECT AGAINST DROWNING. JUST ONLY UNDER CONSTANT SUPERVISION.“

 - 1 ks čelová lampa Actik Core, max 350 Lumen vrátenie batérie PETZL á 54,99 €/ks
 - 2 ks čelová lampa Actik Core, max 150 Lumen, max 50 dosvit PETZL á 19,99 €/k

Nedostatok: U vyššie uvedených 2 druhoch výrobkov bola písomná informácia o spôsobe použitia uvedená v cudzom jazyku v znení: „1. Install the rechargeable battery. 2. Charge the battery completely.“

 - 6 bal. Unicorn Šípky Bullet Soft Dip Gary Anderson Softdart á 24,99 €/bal.

Nedostatok: U vyššie uvedeného 1 druhu výrobku bola písomná informácia o nebezpečnosti, ktoré vyplývajú z nesprávneho použitia výrobku uvedená v cudzom jazyku v znení: „WARNING: Darts is an adult sport. It is dangerous for children to play without supervision.“
- Podľa § 14a ods. 1 zákona označiť predávaný výrobok jednotkovou cenou, keď v čase kontroly v ponuke pre spotrebiteľa bolo zistených 10 druhov výrobkov, ktoré neboli

označené jednotkovou cenou. S týmto nedostatkom sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzali nasledovné výrobky:

- Neutralizátor zápachu Nuvo Clean Sport Fresh, 200ml á 12,99 €/200 ml
- Ponožky UNDER ARMOUR HG TECH LOCUT (3 identické páry v balení) á 9,99 €/3 páry
- Dámske športové ponožky UNDER ARMOUR ATHLETIC SOLO (3 identické páry v balení) á 9,99 €/3 páry
- Pánske boxerkové šortky UNDER ARMOUR COTTON Str 6 (3 identické ks v balení) á 39,99 €/3 páry
- Tenisové loptičky TRETORN MICRO X (4 ks v dóze) á 11,99 €/4 ks
- Tenisové loptičky TRETORN SERIE + (4 ks v dóze) á 9,99 €/4 ks
- Tenisové loptičky WILSON CHAMPION SHIP (4 ks v dóze) á 6,99 €/4 ks
- Tenisové loptičky WILSON CHAMPION SHIP (3 ks v dóze) á 4,99 €/3 ks
- Badmintonové košíky VICTOR NYLON SHUTTLE 2000 (6 identických ks v balení) á 6,99 €/6 ks
- Pingpongové loptičky 144 ks v balení á 49,99 €/144 ks.

Poskytovaním písomných informácií podľa § 12 ods. 2 zákona v inej ako v kodifikovanej podobe štátneho jazyka a neoznačením výrobkov jednotkovou cenou, účastník konania porušil ustanovenie § 13 a § 14a ods. 1 zákona.

Za zistené nedostatky a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona zodpovedá v plnom rozsahu. Z uvedeného dôvodu bolo voči nemu dňa 11.12.2018 začaté správne konanie.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov účastník konania mal možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie.

Účastník správneho konania svoje procesné právo využil a k podkladu pre rozhodnutie sa dňa 30.08.2018 a dňa 31.08.2018 písomne vyjadril. Vo vyjadrení uviedol, že nedostatky ihneď po kontrole odstránil.

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj, ako vecne a miestne príslušný správny orgán preskúmal podklady rozhodnutia v celom rozsahu a dospel k záveru, že dôvody uvádzané vo vyjadrení účastníka konania ho nezbavujú zodpovednosti za kontrolou zistený protiprávny stav.

Účastník konania ako predávajúci, to znamená podnikateľ, ktorý spotrebiteľovi ponúka alebo predáva výrobky alebo poskytuje služby a za tým účelom uzatvára v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti spotrebiteľské zmluvy, je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky ponuky alebo predaja výrobkov alebo poskytovania služieb. Za ich dodržiavanie zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie.

Podľa § 13 zákona ak sa informácie uvedené v § 10a až 12 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Možnosť súbežného používania iných označení, najmä

grafických symbolov a piktogramov, ako aj iných jazykov, nie je týmto dotknutá. Fyzikálne a technické veličiny musia byť vyjadrené v zákonných meracích jednotkách.

Z tohto zákonného ustanovenia vyplýva predávajúcemu povinnosť písomné informácie o predávanom výrobku poskytovať spotrebiteľovi v štátnom jazyku v súlade so zákonom NR SR č. 270/1995 Z. z. o štátnom jazyku, tak aby sa zabezpečila dostupnosť týchto informácií pre všetkých občanov Slovenskej republiky.

Vykonanou kontrolou bolo nepochybne zistené, že účastník konania si povinnosť predávajúceho, ktorá mu vyplýva z citovaného zákonného ustanovenia preukázateľne nesplnil, keď u 9 druhov výrobkov v celkovej hodnote 524,81 € písomnú informáciu o spôsobe použitia a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z nesprávneho použitia výrobku podľa § 12 ods. 2 zákona neuviedol v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.

Podľa § 14a ods. 1 zákona je predávajúci povinný označiť výrobok predajnou cenou a jednotkovou cenou. Jednotková cena nemusí byť vyznačená, ak je zhodná s predajnou cenou. Podľa § 2 písm. zb. zákona na účely tohto zákona sa rozumie jednotkovou cenou konečná cena vrátane dane z pridanej hodnoty a ostatných daní za kilogram, liter, meter, meter štvorcový, meter kubický výrobku alebo inú jednotku množstva, ktorá sa často a bežne používa pri predaji výrobku.

Citovanými zákonnými ustanoveniami je uložená predávajúcemu povinnosť predávané výrobky označiť súčasne predajnou cenou a jednotkovou cenou. Uvedená povinnosť sa vzťahuje na všetky výrobky, ktorých množstvo vyznačené na výrobku je deklarované v meracích jednotkách v zmysle § 7 zákona č. 157/2018 Z. z. o metrológii v znení neskorších predpisov alebo v iných meracích jednotkách, ktoré sa bežne používajú pri predaji výrobku. Jednotková cena, to znamená cena prepočítaná na príslušnú jednotku množstva nemusí byť uvedená len v prípade, ak predajná cena je zhodná s jednotkovou cenou. Zároveň platí, že predajnou cenou výrobok musí byť označený v každom prípade bez výnimky.

Vykonanou kontrolou bolo aj v tomto prípade nepochybne zistené, že účastník konania si túto povinnosť predávajúceho, ktorá mu vyplýva z citovaných zákonných ustanovení preukázateľne nesplnil, keď neoznačil 10 druhov výrobkov jednotkovou cenou.

Nakoľko správny orgán presne a úplne zistil skutočný stav veci z podkladov rozhodnutia, ktoré si za tým účelom zabezpečil, má za to, že prejednávaná vec bola náležite objasnená. Pri hodnotení dôkazov, každý dôkaz jednotlivo a všetky dôkazy v ich vzájomnej súvislosti, vychádzal najmä zo skutkového stavu zisteného pri kontrole a zaznamenaného v inšpekčnom zázname, ktorý považuje za nepochybne zistený.

Po posúdení všetkých okolností prejednáwanej veci správny orgán dospel k záveru, že ustanovenia zákona citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia boli preukázateľne porušené.

Odstrániť zistené nedostatky následne po vykonanej kontrole ako vo vyjadrení účastník konania tvrdí a tak zosúladiť skutkový stav so stavom právnym bolo jeho povinnosťou, ktorú mu ukladá ustanovenie § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa v znení neskorších predpisov.

V zmysle uvedeného zákonného ustanovenia je kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžité nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu.

Táto skutočnosť však nemá vplyv na zodpovednosť účastníka konania za tie nedostatky, ktoré boli zistené v čase kontroly.

Podľa § 24 ods. 1 zákona za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právne záväznými aktmi Európskej únie v oblasti ochrany spotrebiteľa uloží orgán dozoru výrobcovi, predávajúcemu, dovozcovi, dodávateľovi alebo osobe podľa § 9a alebo § 26 pokutu do 66 400 eur; za opakované porušenie povinnosti počas 12 mesiacov uloží pokutu do 166 000 eur.

Podľa § 24 ods. 5 zákona pri určení výšky pokuty sa prihliada najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti.

V rámci správnej úvahy v súlade s § 47 ods. 3 Správneho poriadku v spojení s § 24 ods. 1 a § 24 ods. 5 zákona správny orgán pri určení výšky pokuty prihliadol na skutočnosť, že poskytovaním písomných informácií podľa § 12 ods. 2 zákona v inej ako v kodifikovanej podobe štátneho jazyka a neoznačením výrobkov jednotkovou cenou, boli porušené práva spotrebiteľa chránené zákonom.

Keďže účelom zákona je okrem iného aj ochrana majetku spotrebiteľa, je nezanedbateľná skutočnosť, že poskytnutím písomných informácií o o spôsobe použitia a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z nesprávneho použitia výrobku len v cudzom jazyku, účastník konania mohol ohroziť tento oprávnený záujem spotrebiteľa.

Neoznačením výrobkov jednotkovou cenou, spotrebiteľ nemá k dispozícii jednu zo základných informácií o výrobku, ktorá môže ovplyvniť jeho ekonomické správanie ohľadom kúpy konkrétneho výrobku. Táto informácia patrí do skupiny informácií, ktoré spotrebiteľ od predávajúceho musí dostať vždy, a to jednoznačne.

Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého každý spotrebiteľ okrem iného má právo na ochranu ekonomických záujmov vzhľadom na zistené nedostatky, v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Keďže správny orgán uložil pokutu v spodnej hranici zákonnej sadzby podľa § 24 ods. 1 prvej časti prvej vety zákona, má za to, že pokuta uložená v tejto výške je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia, prostredníctvom Inšpektorátu SOI so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj, Ústrednému Inšpektorátu SOI so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle príslušných právnych predpisov. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

SLOVENSKÁ OBCHODNÁ INŠPEKCIA
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj
Obrancov mieru 6, 080 01 Prešov

Číslo: P/0435/07/18

Dňa: 04.02.2019

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj ako príslušný správny orgán podľa § 3 ods. 4, § 4 ods. 1, 2 písm. h) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov, podľa § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

r o z h o d o l t a k t o :

účastníkovi konania: **KAS plus s. r. o.**
sídlo: **093 01 Vranov nad Topľou, Mlynská 1487/105**
IČO: **45 669 767**
(ďalej len „účastník konania“)

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“)

- **stiahnuť z trhu výrobky, ktoré pre svoje vlastnosti majú určenú dobu spotreby, najneskôr v posledný deň doby spotreby – podľa § 6 ods. 3 zákona, ku ktorému došlo tým, že účastník konania v rozpore s touto povinnosťou predávajúceho, nestiahol z trhu 8 druhov výrobkov v celkovej hodnote 135,38 € po plynutí ich doby spotreby,**

zistené pri výkone kontroly dňa **05.09.2018** v prevádzkarni účastníka konania **Železiarstvo KAS PLUS, Duklianskych hrdinov 1110, Vranov nad Topľou,**

u k l a d á

podľa § 24 ods. 1 zákona pokutu **vo výške 300,00 €, slovom tristo eur**, ktorú je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní odo dňa právoplatnosti rozhodnutia poštovou poukázkou typu „U“ alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, **VS – 04350718.**

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 05.09.2018 bola vykonaná kontrola inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj (ďalej len „správny orgán“) v prevádzkarni **Železiarstvo KAS PLUS, Duklianskych hrdinov 1110, Vranov nad Topľou**, pri ktorej bol zistený nedostatok, za ktorý účastník konania zodpovedá.

Účastník konania nezabezpečil dodržiavanie povinnosti predávajúceho:

- Podľa § 6 ods. 3 zákona stiahnuť z trhu výrobky, ktoré pre svoje vlastnosti majú určenú dobu spotreby, najneskôr v posledný deň doby spotreby, keď vykonanou kontrolou bolo zistené, že účastník konania v rozpore s touto povinnosťou predávajúceho, nestiahol z trhu 8 druhov výrobkov v celkovej hodnote 135,38 € po uplynutí ich doby spotreby. S týmto nedostatkom sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzali nasledovné výrobky:
 - 2 ks sanitárny silikón TYTAN UPG 10, 310 ml á 4,70 €/ks
Dátum spotreby uvedený priamo na výrobku: 8. 7. 2018
 - 1 ks sanitárny silikón CERESIT CS25, 280 ml á 10,14 €/ks
Dátum výroby: 15. 2. 2017
Dátum spotreby: 18 mesiacov od dátumu výroby (15. 8. 2018)
 - 1 ks sanitárny silikón CERESIT CS25, 280 ml á 5,44 €/ks
Dátum výroby: 7. 12. 2016
Dátum spotreby: 18 mesiacov od dátumu výroby (7. 6. 2018)
 - 2 ks silnovrstvá lazúra Lignofix EMAIL, čerešňa PLU 20018 0,75l á 7,55 €/ks
Dátum výroby: 06/16
Dátum spotreby: 24 mesiacov od dátumu výroby
 - 4 ks silnovrstvá lazúra Lignofix EMAIL, mahagon PLU 20024 0,75l á 7,55 €/ks
Dátum výroby: 05/16
Dátum spotreby: 24 mesiacov od dátumu výroby
 - 3 ks silnovrstvá lazúra Lignofix EMAIL, meranti PLU 20025 0,75l á 7,55 €/ks
Dátum výroby: 06/16
Dátum spotreby: 24 mesiacov od dátumu výroby
 - 3 ks silnovrstvá lazúra Lignofix EMAIL, oranžová PLU 20026 0,75l á 7,55 €/ks
Dátum výroby: 02/16
Dátum spotreby: 24 mesiacov od dátumu výroby
 - 3 ks silnovrstvá lazúra Lignofix EMAIL, kávová PLU 20039 0,75l á 6,60 €/ks
Dátum výroby: 01/16
Dátum spotreby: 24 mesiacov od dátumu výroby

Nestiahnutím výrobkov z trhu, najneskôr v posledný deň doby spotreby, účastník konania porušil ustanovenie § 6 ods. 3 zákona.

Za zistený nedostatok a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona zodpovedá v plnom rozsahu. Z uvedeného dôvodu bolo voči nemu dňa 13.12.2018 začaté správne konanie.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov účastník konania mal možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie.

Keďže účastník správneho konania svoje procesné právo v zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní ku dňu vydania rozhodnutia nevyužil, podkladom pre vydanie rozhodnutia bol kontrolou spoľahlivo zistený skutkový stav.

Účastník konania ako predávajúci, to znamená podnikateľ, ktorý spotrebiteľovi ponúka alebo predáva výrobky alebo poskytuje služby a za tým účelom uzatvára v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti spotrebiteľské zmluvy, je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky ponuky alebo predaja výrobkov alebo poskytovania služieb. Za ich dodržiavanie zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie.

Podľa § 6 ods. 3 zákona výrobky, ktoré pre svoje vlastnosti majú určenú dobu spotreby, sa nesmú uviesť na trh po uplynutí doby spotreby. Predávajúci je povinný takéto výrobky najneskôr v posledný deň doby spotreby stiahnuť z trhu.

Z citovaného zákonného ustanovenia vyplýva, že doba spotreby výrobkov, ktoré ju pre svoje vlastnosti majú určenú, je stanovená v priamej závislosti na vlastnostiach výrobku. Uvedené teda znamená, že doba spotreby je určená ako doba, počas ktorej si výrobok zachováva deklarované alebo zákonom stanovené vlastnosti. Po uplynutí určenej doby spotreby v dôsledku prebiehajúceho procesu zmien vlastnosti výrobku, určité vlastnosti výrobku poklesnú pod dovolenú, prípadne tolerovateľnú hladinu a výrobok sa môže stať nepoužiteľným na daný účel, prípadne s ohľadom na jeho povahu aj nebezpečným. Zákon preto prikazuje predávajúcemu stiahnuť výrobky z trhu po uplynutí určenej doby spotreby.

Vykonanou kontrolou bolo nepochybne zistené, že účastník konania svoju povinnosť predávajúceho porušil, keď nestiahol z trhu 8 druhov výrobkov po uplynutí určenej doby spotreby.

Nakoľko správny orgán presne a úplne zistil skutočný stav veci z podkladov rozhodnutia, ktoré si za tým účelom zabezpečil, má za to, že prejednávaná vec bola náležite objasnená. Pri hodnotení dôkazov, každý dôkaz jednotlivo a všetky dôkazy v ich vzájomnej súvislosti, vychádzal najmä zo skutkového stavu zisteného pri kontrole a zaznamenaného v inšpekčnom zázname, ktorý považuje za nepochybne zistený.

Po posúdení všetkých okolností prejednáwanej veci správny orgán dospel k záveru, že ustanovenie zákona citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia bolo preukázateľne porušené.

Podľa § 24 ods. 1 zákona za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právne záväznými aktmi Európskej únie v oblasti ochrany spotrebiteľa uloží orgán dozoru výrobcovi, predávajúcemu, dovozcovi, dodávateľovi alebo osobe podľa § 9a alebo § 26 pokutu do 66 400 eur; za opakované porušenie povinností počas 12 mesiacov uloží pokutu do 166 000 eur.

Podľa § 24 ods. 5 zákona pri určení výšky pokuty sa prihliada najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti.

V rámci správnej úvahy v súlade s § 47 ods. 3 Správneho poriadku v spojení s § 24 ods. 1 a § 24 ods. 5 zákona správny orgán pri určení výšky pokuty prihliadol na skutočnosť, že nestiahnutím výrobkov z trhu, najneskôr v posledný deň doby spotreby, boli porušené práva spotrebiteľa chránené zákonom.

Bolo prihliadnuté na skutočnosť, že predajom výrobkov po uplynutí ich určenej doby spotreby účastník konania porušil zákonom stanovený zákaz, podľa ktorého nikto nesmie uviesť na trh a na trhu ponechávať výrobky po určenej dobe spotreby. Bolo prihliadnuté na počet týchto výrobkov a teda eventúálny počet spotrebiteľov, ktorí mohli byť predajom výrobkov po uplynutí určenej doby spotreby poškodení, ako aj na povahu a hodnotu výrobkov.

Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého každý spotrebiteľ okrem iného má právo na ochranu ekonomických záujmov vzhľadom na zistené nedostatky, v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Keďže správny orgán uložil pokutu v spodnej hranici zákonnej sadzby podľa § 24 ods. 1 prvej časti prvej vety zákona, má za to, že pokuta uložená v tejto výške je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia, prostredníctvom Inšpektorátu SOI so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj, Ústrednému Inšpektorátu SOI so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle príslušných právnych predpisov. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

SLOVENSKÁ OBCHODNÁ INŠPEKCIA
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj
Obrancov mieru 6, 080 01 Prešov

Číslo: P/0444/07/18

Dňa: 15.02.2019

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj ako príslušný správny orgán podľa § 3 ods. 4, § 4 ods. 1, 2 písm. h) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov, podľa § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

r o z h o d o l t a k t o :

účastníkovi konania: **Patrik Kukla – KERAMIKA KUKLA**
miesto podnikania: **085 01 Bardejov, Duklianska 12**
IČO: **37 116 363**
(ďalej len „účastník konania“)

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“)miesto podnikania:

- **písomné informácie podľa § 12 ods. 2 zákona uvádzať v kodifikovanej podobe štátneho jazyka – podľa § 13 zákona**, ku ktorému došlo tým, že účastník konania ponúkal spotrebiteľom na predaj 3 druhy výrobkov v celkovej hodnote 412,60 €, u ktorého písomná informácia o spôsobe použitia a údržby podľa § 12 ods. 2 zákona, nebola uvedená v kodifikovanej podobe štátneho jazyka,

zistené pri výkone kontroly dňa **03.09.2018** v prevádzkarni účastníka konania **Kúpeľňové štúdio KERAMIKA KUKLA, Duklianska 12, Bardejov,**

u k l a d á

podľa § 24 ods. 1 zákona pokutu **vo výške 200,00 €, slovom dvesto eur**, ktorú je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní odo dňa právoplatnosti rozhodnutia poštovou poukázkou typu „U“ alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, **VS – 04440718.**

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 03.09.2018 bola vykonaná kontrola inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj (ďalej len „správny orgán“) v prevádzkarni **Kúpeľňové štúdio KERAMIKA KUKLA, Duklianska 12, Bardejov**, pri ktorej bol zistený nedostatok, za ktorý účastník konania zodpovedá.

Účastník konania nezabezpečil dodržiavanie povinnosti predávajúceho:

- Podľa § 13 zákona, ak sa informácie podľa § 12 ods. 2 zákona poskytujú písomne, musia byť uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, keď v čase kontroly v ponuke a predaji boli zistené 3 druhy výrobkov v celkovej hodnote 412,60 €, u ktorých písomná informácia o spôsobe použitia a údržby podľa § 12 ods. 2 zákona nebola uvedená v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. S týmto nedostatkom sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzali nasledovné výrobky:
 - 1 ks radiátor SAPHO 45x80 cm á 78,00 €/ks
U vyššie uvedeného 1 druhu výrobku bola písomná informácia o spôsobe použitia a údržby uvedená v inom ako štátnom jazyku v znení: „Péče a údržba: ... – jestliže se dostane do topení vzduch, mohl by se snížit výkon. Vzduch vypustíte pomocí odvzdušňovacího ventilu. ... Montážní návod: ...2. Na zdi si vyznačte všechny body kde bude radiátor připevněn, ...“
 - 1 ks WC kombi PACO RIMPLESS á 265,00 €/ks
U vyššie uvedeného 1 druhu výrobku bola písomná informácia o spôsobe použitia uvedená v inom ako štátnom jazyku v znení: „Installation: 1) The toilet bowl should be installed on the flat concrete floor. 2) As show figure, drilling holes on the floor and then insert the anchors into the holes. ...“ Chýbala písomná informácia v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.
 - 2 ks kúpeľňová predložka RIDDER 60x90 cm Art.no: 758323-0 á 34,80 €/ks
U vyššie uvedeného 1 druhu výrobku bola písomná informácia o spôsobe použitia uvedená v inom ako štátnom jazyku v znení: „Care instructions: ...2. Rinse thoroughly after washing. 3. Dry free hanging, pile outside. ...“ Chýbala písomná informácia v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.

Poskytovaním písomných informácií podľa § 12 ods. 2 zákona v inej ako v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, účastník konania porušil ustanovenie § 13 zákona.

Za zistený nedostatok a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výrokovej časti tohto rozhodnutia účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona zodpovedá v plnom rozsahu. Z uvedeného dôvodu bolo voči nemu dňa 27.12.2018 začaté správne konanie.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov účastník konania mal možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie.

Účastník správneho konania svoje procesné právo využil a k podkladu pre rozhodnutie sa dňa 27.12.2018 písomne vyjadril. Vo vyjadrení uviedol, že nie je pravdou to, čo je uvedené v Oznámení o začatí správneho konania, podľa ktorého účastníkovi konania chýbali návody v štátnom jazyku, pretože tieto návody ihneď v priebehu 2 dní zabezpečil a doplnil ich

k výrobkom s tým, že inšpektori si to mali následne odkontrolovať, čo sa ale nestalo. Keďže z jeho strany boli nedostatky v riadnom čase odstránené, prosí o zváženie sankčnej pokuty.

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj, ako vecne a miestne príslušný správny orgán preskúmal podklady rozhodnutia v celom rozsahu a dospel k záveru, že dôvody uvádzané vo vyjadrení účastníka konania ho nezbavujú zodpovednosti za kontrolou zistený protiprávny stav.

Účastník konania ako predávajúci, to znamená podnikateľ, ktorý spotrebiteľovi ponúka alebo predáva výrobky alebo poskytuje služby a za tým účelom uzatvára v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti spotrebiteľské zmluvy, je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky ponuky alebo predaja výrobkov alebo poskytovania služieb. Za ich dodržiavanie zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie.

Podľa § 13 zákona ak sa informácie uvedené v § 10a až 12 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Možnosť súbežného používania iných označení, najmä grafických symbolov a piktogramov, ako aj iných jazykov, nie je týmto dotknutá. Fyzikálne a technické veličiny musia byť vyjadrené v zákonných meracích jednotkách.

Z tohto zákonného ustanovenia vyplýva predávajúcemu povinnosť písomné informácie o predávanom výrobku poskytovať spotrebiteľovi v štátnom jazyku v súlade so zákonom NR SR č. 270/1995 Z. z. o štátnom jazyku, tak aby sa zabezpečila dostupnosť týchto informácií pre všetkých občanov Slovenskej republiky.

Vykonanou kontrolou bolo nepochybne zistené, že účastník konania si povinnosť predávajúceho, ktorá mu vyplýva z citovaného zákonného ustanovenia preukázateľne nesplnil, keď u 3 druhov výrobkov v celkovej hodnote 412,60 € písomnú informáciu o spôsobe použitia a údržby podľa § 12 ods. 2 zákona neuviedol v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.

Nakoľko správny orgán presne a úplne zistil skutočný stav veci z podkladov rozhodnutia, ktoré si za tým účelom zabezpečil, má za to, že prejednávaná vec bola náležite objasnená. Pri hodnotení dôkazov, každý dôkaz jednotlivo a všetky dôkazy v ich vzájomnej súvislosti, vychádzal najmä zo skutkového stavu zisteného pri kontrole a zaznamenaného v inšpekčnom zázname, ktorý považuje za nepochybne zistený.

Po posúdení všetkých okolností prejednáwanej veci správny orgán dospel k záveru, že ustanovenie zákona citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia bolo preukázateľne porušené.

Odstrániť zistené nedostatky následne po vykonanej kontrole ako vo vyjadrení účastníka konania tvrdí a tak zosúladiť skutkový stav so stavom právnym bolo jeho povinnosťou, ktorú mu ukladá ustanovenie § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa v znení neskorších predpisov.

V zmysle uvedeného zákonného ustanovenia je kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžité nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu.

Táto skutočnosť však nemá vplyv na zodpovednosť účastníka konania za tie nedostatky, ktoré boli zistené v čase kontroly.

Podľa § 24 ods. 1 zákona za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právne záväznými aktmi Európskej únie v oblasti ochrany spotrebiteľa uloží orgán dozoru výrobcovi, predávajúcemu, dovozcovi, dodávateľovi alebo osobe podľa § 9a alebo § 26 pokutu do 66 400 eur; za opakované porušenie povinnosti počas 12 mesiacov uloží pokutu do 166 000 eur.

Podľa § 24 ods. 5 zákona pri určení výšky pokuty sa prihliada najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti.

V rámci správnej úvahy v súlade s § 47 ods. 3 Správneho poriadku v spojení s § 24 ods. 1 a § 24 ods. 5 zákona správny orgán pri určení výšky pokuty prihliadol na skutočnosť, že poskytovaním písomných informácií podľa § 12 ods. 2 zákona v inej ako v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, boli porušené práva spotrebiteľa chránené zákonom.

Keďže účelom zákona je okrem iného aj ochrana majetku spotrebiteľa, je nezanedbateľná skutočnosť, že poskytnutím písomných informácií o spôsobe použitia a údržby len v cudzom jazyku, účastník konania mohol ohroziť tento oprávnený záujem spotrebiteľa.

Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého každý spotrebiteľ okrem iného má právo na ochranu ekonomických záujmov vzhľadom na zistené nedostatky, v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Keďže správny orgán uložil pokutu v spodnej hranici zákonnej sadzby podľa § 24 ods. 1 prvej časti prvej vety zákona, má za to, že pokuta uložená v tejto výške je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia, prostredníctvom Inšpektorátu SOI so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj, Ústrednému Inšpektorátu SOI so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle príslušných právnych predpisov. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

SLOVENSKÁ OBCHODNÁ INŠPEKCIA
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj
Obrancov mieru 6, 080 01 Prešov

Číslo: P/0450/07/18

Dňa: 12.02.2019

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj ako príslušný správny orgán podľa § 3 ods. 4, § 4 ods. 1, 2 písm. h) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov, podľa § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

r o z h o d o l t a k t o :

účastníkovi konania: **Juraj Voľanský – MEDAR**
miesto podnikania: **085 01 Bardejov, Pod Lipkou 329/62**
IČO: **34 512 501**
(ďalej len „účastník konania“)

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“)

- **stiahnuť z trhu výrobky, ktoré pre svoje vlastnosti majú určenú dobu spotreby, najneskôr v posledný deň doby spotreby – podľa § 6 ods. 3 zákona**, ku ktorému došlo tým, že účastník konania v rozpore s touto povinnosťou predávajúceho, nestiahol z trhu 4 druhy výrobkov v celkovej hodnote 45,00 € po plynutí ich doby spotreby,

zistené pri výkone kontroly dňa 30.08.2018 v prevádzkarni účastníka konania **Potreby pre včelárov MEDAR, Baštová 2, Bardejov**

u k l a d á

podľa § 24 ods. 1 zákona pokutu **vo výške 250,00 €, slovom dvestopäťdesiat eur**, ktorú je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní odo dňa právoplatnosti rozhodnutia poštovou poukážkou typu „U“ alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, **VS – 04500718**.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 30.08.2018 bola vykonaná kontrola inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj (ďalej len „správny orgán“) v prevádzkarni **Potreby pre včelárov MEDAR, Baštová 2, Bardejov**, pri ktorej bol zistený nedostatok, za ktorý účastník konania zodpovedá.

Účastník konania nezabezpečil dodržiavanie povinnosti predávajúceho:

- Podľa § 6 ods. 3 zákona stiahnuť z trhu výrobky, ktoré pre svoje vlastnosti majú určenú dobu spotreby, najneskôr v posledný deň doby spotreby, keď vykonanou kontrolou bolo zistené, že účastník konania v rozpore s touto povinnosťou predávajúceho, nestiahol z trhu 4 druhy výrobkov v celkovej hodnote 45,00 € po uplynutí ich doby spotreby. S týmto nedostatkom sa v ponuke pre spotrebiteľ nachádzali nasledovné výrobky:
 - 1 ks relaxačná kúpeľová soľ s bylinným extraktom BIONE 150 ml á 4,50 €/ks – dátum spotreby uvedený na výrobku: 19.08.2018
 - 3 ks kúpeľová soľ s minerálmi z Mŕtveho mora BIONE – med 150 ml á 4,50 €/ks – dátum spotreby uvedený na výrobku: 19.8.2018
 - 3 ks bylinné mazanie so silou Gaštanom konským Bione 150 ml á 4,50 €/ks – dátum spotreby uvedený na výrobku: 19.8.2018
 - 3 ks medové tekuté mydlo Pleva 300 g á 4,50 €/ks – dátum spotreby uvedený na výrobku: 1 ks 19.8.2018, 2 ks – 03.2018.

Nestiahnutím výrobkov z trhu, najneskôr v posledný deň doby spotreby, účastník konania porušil ustanovenie § 6 ods. 3 zákona.

Za zistený nedostatok a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona zodpovedá v plnom rozsahu. Z uvedeného dôvodu bolo voči nemu dňa 20.12.2018 začaté správne konanie.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov účastník konania mal možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie.

Účastník správneho konania svoje procesné právo využil a k podkladu pre rozhodnutie sa dňa 21.12.2018 písomne vyjadril. Vo vyjadrení poukázal na príčiny, ktoré spôsobili, že výrobky po dobe spotreby neboli stiahnuté z predaja. Uvedené skutočnosti prosí zohľadniť pri určení výšky pokuty.

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj, ako vecne a miestne príslušný správny orgán preskúmal podklady rozhodnutia v celom rozsahu a dospel k záveru, že dôvody uvádzané vo vyjadrení účastníka konania ho nezbavujú zodpovednosti za kontrolou zistený protiprávny stav.

Účastník konania ako predávajúci, to znamená podnikateľ, ktorý spotrebiteľovi ponúka alebo predáva výrobky alebo poskytuje služby a za tým účelom uzatvára v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti spotrebiteľské zmluvy, je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky ponuky alebo predaja výrobkov alebo poskytovania služieb. Za ich

dodržiavanie zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie.

Podľa § 6 ods. 3 zákona výrobky, ktoré pre svoje vlastnosti majú určenú dobu spotreby, sa nesmú uviesť na trh po uplynutí doby spotreby. Predávajúci je povinný takéto výrobky najneskôr v posledný deň doby spotreby stiahnuť z trhu.

Z citovaného zákonného ustanovenia vyplýva, že doba spotreby výrobkov, ktoré ju pre svoje vlastnosti majú určenú, je stanovená v priamej závislosti na vlastnostiach výrobku. Uvedené teda znamená, že doba spotreby je určená ako doba, počas ktorej si výrobok zachováva deklarované alebo zákonom stanovené vlastnosti. Po uplynutí určenej doby spotreby v dôsledku prebiehajúceho procesu zmien vlastností výrobku, určité vlastnosti výrobku poklesnú pod dovolenú, prípadne tolerovateľnú hladinu a výrobok sa môže stať nepoužiteľným na daný účel, prípadne s ohľadom na jeho povahu aj nebezpečným. Zákon preto prikazuje predávajúcemu stiahnuť výrobky z trhu po uplynutí určenej doby spotreby.

Vykonanou kontrolou bolo jednoznačne zistené, že účastník konania svoju povinnosť predávajúceho porušil, keď nestiahol z trhu 4 druhy výrobkov po uplynutí určenej doby spotreby.

Nakoľko správny orgán presne a úplne zistil skutočný stav veci z podkladov rozhodnutia, ktoré si za tým účelom zabezpečil, má za to, že prejednávaná vec bola náležite objasnená. Pri hodnotení dôkazov, každý dôkaz jednotlivo a všetky dôkazy v ich vzájomnej súvislosti, vychádzal najmä zo skutkového stavu zisteného pri kontrole a zaznamenaného v inšpekčnom zázname, ktorý považuje za nepochybne zistený.

Po posúdení všetkých okolností prejednáwanej veci správny orgán dospel k záveru, že ustanovenie zákona citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia bolo preukázateľne porušené.

Podľa § 24 ods. 1 zákona za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právne záväznými aktmi Európskej únie v oblasti ochrany spotrebiteľa uloží orgán dozoru výrobcovi, predávajúcemu, dovozcovi, dodávateľovi alebo osobe podľa § 9a alebo § 26 pokutu do 66 400 eur; za opakované porušenie povinnosti počas 12 mesiacov uloží pokutu do 166 000 eur.

Podľa § 24 ods. 5 zákona pri určení výšky pokuty sa prihliada najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti.

V rámci správnej úvahy v súlade s § 47 ods. 3 Správneho poriadku v spojení s § 24 ods. 1 a § 24 ods. 5 zákona správny orgán pri určení výšky pokuty prihliadol na skutočnosť, že nestiahnutím výrobkov z trhu, najneskôr v posledný deň doby spotreby, boli porušené práva spotrebiteľa chránené zákonom.

Bolo prihliadnuté na skutočnosť, že predajom výrobkov po uplynutí ich určenej doby spotreby účastník konania porušil zákonom stanovený zákaz, podľa ktorého nikto nesmie uviesť na trh a na trhu ponechávať výrobky po určenej dobe spotreby. Bolo prihliadnuté na počet týchto výrobkov a teda eventuálny počet spotrebiteľov, ktorí mohli byť predajom výrobkov po uplynutí určenej doby spotreby poškodení, ako aj na povahu a hodnotu výrobkov.

Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého každý spotrebiteľ okrem iného má právo na ochranu ekonomických záujmov vzhľadom na zistené nedostatky, v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Keďže správny orgán uložil pokutu v spodnej hranici zákonnej sadzby podľa § 24 ods. 1 prvej časti prvej vety zákona, má za to, že pokuta uložená v tejto výške je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia, prostredníctvom Inšpektorátu SOI so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj, Ústrednému Inšpektorátu SOI so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle príslušných právnych predpisov. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

SLOVENSKÁ OBCHODNÁ INŠPEKCIA
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj
Obrancov mieru 6, 080 01 Prešov

Číslo: P/0451/07/18

Dňa: 12.02.2019

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj ako príslušný správny orgán podľa § 3 ods. 4, § 4 ods. 1, 2 písm. h) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov, podľa § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

r o z h o d o l t a k t o :

účastníkovi konania: **Thinh Nguyen Viet**
sídlo: **085 01 Bardejov, Dlhý Rad 1596/24**
IČO: **41 423 411**
(ďalej len „účastník konania“)

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“)

- **písomné informácie podľa § 12 ods. 2 zákona uvádzať v kodifikovanej podobe štátneho jazyka – podľa § 13 zákona**, ku ktorému došlo tým, že účastník konania ponúkal spotrebiteľom na predaj 10 druhov textilných výrobkov v celkovej hodnote 773,85 €, u ktorých písomná informácia o materiálovom zložení výrobku podľa osobitného predpisu Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením (ďalej len „Nariadenie“) nebola uvedená v kodifikovanej podobe štátneho jazyka,

zistené pri výkone kontroly dňa **30.08.2018** v prevádzkarni účastníka konania **Textil, obuv, Hurbanova 20, Bardejov**

u k l a d á

podľa § 24 ods. 1 zákona pokutu **vo výške 400,00 €, slovom štyristo eur**, ktorú je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní odo dňa právoplatnosti rozhodnutia poštovou poukázkou

typu „U“ alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, **VS – 04510718.**

O d ô v o d n e n i e :

Dňa **30.08.2018** bola vykonaná kontrola inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj (ďalej len „správny orgán“) v prevádzkarni **Textil, obuv, Hurbanova 20, Bardejov**, pri ktorej bol zistený nedostatok, za ktorý účastník konania zodpovedá.

Účastník konania nezabezpečil dodržiavanie povinnosti predávajúceho:

- Podľa § 13 zákona, ak sa informácie podľa § 12 ods. 2 zákona poskytujú písomne, musia byť uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, keď v čase kontroly v ponuke bolo zistených 10 druhov textilných výrobkov v celkovej hodnote 773,85 €, u ktorých písomná informácia o materiálovom zložení podľa osobitného predpisu Nariadenia nebola uvedená v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. S týmto nedostatkom sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzali nasledovné výrobky:
 - 6 ks pánske rifľové nohavice „NO: MO36“ ROONEY á 23,90 €/ks
Materiálové zloženie výrobku uvedené na trvale textilnej etikete pevne pripevnenej k výrobku: MZ: 95 % cotton, 5 % elastane
 - 5 ks dámska mikina „GO-START, style AH-7805“ á 23,90 €/ks
Materiálové zloženie výrobku uvedené na trvale textilnej etikete pevne pripevnenej k výrobku: MZ: 35 % cotton, 65% polyester
 - 6 ks pánske rifľové nohavice „JNS SLIM FIT“ code: 1406 á 23,90 €/ks
Materiálové zloženie výrobku uvedené na trvale textilnej etikete pevne pripevnenej k výrobku: MZ: 98 % cotton, 2 % lycra
 - 4 ks pánske nohavice „KINGBON original Brand“ á 22,90 €/ks
Materiálové zloženie výrobku uvedené na trvale textilnej etikete pevne pripevnenej k výrobku: MZ: 98 % cotton, 2 % spandex
 - 5 ks detská šport, súprava „KE YI QI“ á 14,99 €/ks
Materiálové zloženie výrobku uvedené na trvale textilnej etikete pevne pripevnenej k výrobku: MZ: 85 % cotton, 15 % polyester
 - 2 ks detské rifľové nohavice „SINCERE“ á 8,90 €/ks
Materiálové zloženie výrobku uvedené na trvale textilnej etikete pevne pripevnenej k výrobku: MZ: 95 % cotton, 5% polyester
 - 5 ks dámske sako „PROFUMO di Donna“ á 18,90 €/ks
Materiálové zloženie výrobku uvedené na trvale textilnej etikete pevne pripevnenej k výrobku: MZ: 95 % cotton, 5 % elastico
 - 5 ks dámske šaty „Purolino“ á 18,90 €/ks
Materiálové zloženie výrobku uvedené na trvale textilnej etikete pevne pripevnenej k výrobku: MZ: 100 % lino, linen
 - 4 ks dámske šaty River flower á 14,90 €/ks
Materiálové zloženie výrobku uvedené na trvale textilnej etikete pevne pripevnenej k výrobku: MZ: 65 % polyester, 35 % cotton
 - 4 ks dámska rifľová blúzka „RIVER flower á 15,90 €/ks
Materiálové zloženie výrobku uvedené na trvale textilnej etikete pevne pripevnenej k výrobku: MZ: 100 % cotton

Poskytovaním písomných informácií podľa § 12 ods. 2 zákona v inej ako v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, účastník konania porušil ustanovenie § 13 zákona.

Za zistený nedostatok a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona zodpovedá v plnom rozsahu. Z uvedeného dôvodu bolo voči nemu dňa 19.12.2018 začaté správne konanie.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov účastník konania mal možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie.

Keďže účastník správneho konania svoje procesné právo v zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní ku dňu vydania rozhodnutia nevyužil, podkladom pre vydanie rozhodnutia bol kontrolou spoľahlivo zistený skutkový stav.

Účastník konania vo vyjadrení zo dňa 04.09.2018 pred začatím správneho konania len poukázal na príčiny, pre ktoré výrobky neboli označené materiálovým zložením v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.

Uviedol, že zodpovedný pracovník bol poučený akým spôsobom má vysvetľovať nutnosť splnenia informačných povinností. Následne účastník konania všetok tovar prekontroloval a nedostatky odstránil. Týmto účastník konania oznamuje, že nedostatky z vydaného opatrenia boli odstránené.

Účastník konania ako predávajúci, to znamená podnikateľ, ktorý spotrebiteľovi ponúka alebo predáva výrobky alebo poskytuje služby a za tým účelom uzatvára v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti spotrebiteľské zmluvy, je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky ponuky alebo predaja výrobkov alebo poskytovania služieb. Za ich dodržiavanie zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie.

Podľa § 13 zákona ak sa informácie uvedené v § 10a až 12 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Možnosť súběžného používania iných označení, najmä grafických symbolov a piktogramov, ako aj iných jazykov, nie je týmto dotknutá. Fyzikálne a technické veličiny musia byť vyjadrené v zákonných meracích jednotkách.

Z tohto zákonného ustanovenia vyplýva predávajúcemu povinnosť písomné informácie o predávanom výrobku poskytovať spotrebiteľovi v štátnom jazyku v súlade so zákonom NR SR č. 270/1995 Z. z. o štátnom jazyku, tak aby sa zabezpečila dostupnosť týchto informácií pre všetkých občanov Slovenskej republiky.

Vykonanou kontrolou bolo nepochybne zistené, že účastník konania si povinnosť predávajúceho, ktorá mu vyplýva z citovaného zákonného ustanovenia preukázateľne nesplnil, keď účastník konania u 10 druhov textilných výrobkov v celkovej hodnote 773,85 €, písomnú informáciu o materiálovom zložení podľa § 12 ods. 2 zákona neuviedol v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.

Nakoľko správny orgán presne a úplne zistil skutočný stav veci z podkladov rozhodnutia, ktoré si za tým účelom zabezpečil, má za to, že prejednávaná vec bola náležite objasnená. Pri hodnotení dôkazov, každý dôkaz jednotlivo a všetky dôkazy v ich vzájomnej súvislosti,

vychádzal najmä zo skutkového stavu zisteného pri kontrole a zaznamenaného v inšpekčnom zázname, ktorý považuje za nepochybné zistený.

Po posúdení všetkých okolností prejednávanej veci správny orgán dospel k záveru, že ustanovenia zákona citované vo výrokovej časti tohto rozhodnutia boli preukázateľne porušené.

Odstrániť zistené nedostatky následne po vykonanej kontrole ako vo vyjadrení účastník konania tvrdí a tak zosúladiť skutkový stav so stavom právnym bolo jeho povinnosťou, ktorú mu ukladá ustanovenie § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa v znení neskorších predpisov.

V zmysle uvedeného zákonného ustanovenia je kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžité nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu.

Táto skutočnosť však nemá vplyv na zodpovednosť účastníka konania za tie nedostatky, ktoré boli zistené v čase kontroly.

Podľa § 24 ods. 1 zákona za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právne záväznými aktmi Európskej únie v oblasti ochrany spotrebiteľa uloží orgán dozoru výrobcovi, predávajúcemu, dovozcovi, dodávateľovi alebo osobe podľa § 9a alebo § 26 pokutu do 66 400 eur; za opakované porušenie povinnosti počas 12 mesiacov uloží pokutu do 166 000 eur.

Podľa § 24 ods. 5 zákona pri určení výšky pokuty sa prihliada najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti.

V rámci správnej úvahy v súlade s § 47 ods. 3 Správneho poriadku v spojení s § 24 ods. 1 a § 24 ods. 5 zákona správny orgán pri určení výšky pokuty prihliadol na skutočnosť, že poskytovaním písomných informácií podľa § 12 ods. 2 zákona v inej ako v kodifikovanej podobe štátneho jazyka boli porušené práva spotrebiteľa chránené zákonom.

Absencia označenia materiálového zloženia výrobkov, či ich označenie v inej ako kodifikovanej podobe štátneho jazyka by mohla viesť k ohrozeniu zdravia spotrebiteľa pri alergii na niektoré materiály.

Ďalšími rozhodujúcimi skutočnosťami, ktoré boli zohľadnené pri určovaní výšky pokuty bol charakter informácií, pri ktorých si účastník konania nesplnil svoju povinnosť, ako aj celková hodnota výrobkov s týmito nedostatkami.

Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého každý spotrebiteľ okrem iného má právo na ochranu ekonomických záujmov vzhľadom na zistené nedostatky, v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Keďže správny orgán uložil pokutu v spodnej hranici zákonnej sadzby podľa § 24 ods. 1 prvej časti prvej vety zákona, má za to, že pokuta uložená v tejto výške je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia, prostredníctvom Inšpektorátu SOI so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj, Ústrednému Inšpektorátu SOI so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle príslušných právnych predpisov. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Číslo: P/0464/07/18

Dňa: 13.02.2019

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj ako príslušný správny orgán podľa § 3 ods. 4, § 4 ods. 1, 2 písm. h) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov, podľa § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

r o z h o d o l t a k t o :

účastníkovi konania: **HSH s. r. o.**
sídlo: **080 01 Prešov, Šafárikova 5920/35**
IČO: **51 634 180**
(ďalej len „účastník konania“)

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“)

- **zabezpečiť, aby ním predávané výrobky boli označené údajmi o miere alebo o množstve - § 12 ods. 2 zákona**, ku ktorému došlo tým, že účastník konania ponúkal spotrebiteľovi na predaj 3 druhy jedál (Menu č. 1, Menu č. 3 a Menu č. 4), ktoré na vývesnej tabuli ani iným spôsobom neboli označené údajom o ich odpredávanom množstve/objeme,
- **riadne informovať spotrebiteľa o podmienkach a spôsobe reklamácie vrátane údajov o tom, kde možno reklamáciu uplatniť, a o vykonávaní záručných opráv a za tým účelom zabezpečiť reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi – podľa § 18 ods. 1 zákona**, ku ktorému došlo tým, že účastník konania spotrebiteľa o týchto skutočnostiach formou reklamačného poriadku neinformoval,

zistené pri výkone kontroly dňa **03.09.2018** v prevádzkarni účastníka konania **Vietnamské bistro SUSU, Jarková 61, Prešov**,

u k l a d á

podľa § 24 ods. 1 zákona pokutu vo výške **300,00 €**, **slovom tristo eur**, ktorú je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní odo dňa právoplatnosti rozhodnutia poštovou poukážkou typu „U“ alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, **VS – 04640718**.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 03.09.2018 bola vykonaná kontrola inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj (ďalej len „správny orgán“) v prevádzkarni **Vietnamské bistro SUSU, Jarková 61, Prešov**, pri ktorej boli zistené nedostatky, za ktoré účastník konania zodpovedá.

Účastník konania nezabezpečil dodržiavanie povinnosti predávajúceho:

- Podľa § 12 ods. 2 zákona zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajom o miere alebo o množstve, keď kontrolou bolo zistené, že účastník konania v čase kontroly ponúkal spotrebiteľovi na predaj 3 druhy jedál, ktoré na vývesnej tabuli ani iným spôsobom neboli označené údajom o ich odpredávanom množstve/objeme. Išlo o nasledovné jedlá:
 - Menu č. 1: Kura kungpao s ryžou + polievka (podávané v pondelok, stredu a piatok) 3,50 €
 - Menu č. 3: Kuracie kari s ryžou – polievka (podávané v utorok, štvrtok a sobotu) 3,50 €
 - Menu č. 4: Bravčové na cibuli s ryžou + polievka (podávané v utorok, štvrtok a sobotu) 3,50 €
- Podľa § 18 ods. 1 zákona riadne informovať spotrebiteľa o podmienkach a spôsobe reklamácie vrátane údajov o tom, kde možno reklamáciu uplatniť, a o vykonávaní záručných opráv a za tým účelom zabezpečiť na vhodnom a viditeľnom mieste reklamačný poriadok, keď vykonanou kontrolou bolo zistené, že účastník konania spotrebiteľa o týchto skutočnostiach formou reklamačného poriadku neinformoval.

Nezabezpečením, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajom o miere alebo o množstve a neinformovaním spotrebiteľa formou reklamačného poriadku o podmienkach a spôsobe reklamácie vrátane údajov o tom, kde možno reklamáciu uplatniť, a o vykonávaní záručných opráv, účastník konania porušil ustanovenie § 12 ods. 2 a § 18 ods. 1 zákona.

Za zistené nedostatok a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výrokovej časti tohto rozhodnutia účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona zodpovedá v plnom rozsahu. Z uvedeného dôvodu bolo voči nemu dňa 23.12.2018 začaté správne konanie.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov účastník konania mal možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie.

Keďže účastník správneho konania svoje procesné právo v zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní ku dňu vydania rozhodnutia nevyužil, podkladom pre vydanie rozhodnutia bol kontrolou spoľahlivo zistený skutkový stav.

Účastník konania ako predávajúci, to znamená podnikateľ, ktorý spotrebiteľovi ponúka alebo predáva výrobky alebo poskytuje služby je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky ponuky alebo predaja výrobkov alebo poskytovania služieb. Za ich dodržiavanie zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie.

Podľa § 12 ods. 2 zákona predávajúci musí zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, o miere alebo o množstve, o spôsobe použitia a údržby výrobku a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia alebo údržby, o podmienkach uchovávaní a skladovania výrobku, ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou alebo informáciami podľa osobitných predpisov. Vykonanou kontrolou bolo nepochybne zistené, že účastník konania svoju povinnosť predávajúceho porušil, keď nezabezpečil, aby ním predávané 3 druhy jedál bolo na vývesnej tabuli alebo iným spôsobom označených informáciou o množstve.

Podľa § 18 ods. 1 zákona predávajúci je povinný spotrebiteľa riadne informovať o podmienkach a spôsobe reklamácie vrátane údajov o tom, kde možno reklamáciu uplatniť, a o vykonávaní záručných opráv. Reklamačný poriadok musí byť na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi.

Z citovaného zákonného ustanovenia vyplýva pre predávajúceho povinnosť riadne, to znamená v súlade s právnymi predpismi, informovať spotrebiteľa o všetkých relevantných podmienkach uplatnenia práv zo zodpovednosti za vady výrobku. Zároveň je predávajúcemu uložená povinnosť o týchto skutočnostiach informovať spotrebiteľa určenou formou a to prostredníctvom písomného reklamačného poriadku, ktorý sa má nachádzať v prevádzkarni na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi. Predávajúci si preto nesplní povinnosť v zmysle tohto zákonného ustanovenia, ak reklamačný poriadok nemá vypracovaný vôbec alebo ak v reklamačnom poriadku určí podmienky uplatnenia práv zo zodpovednosti za vady v rozpore s právnymi predpismi, prípadne ak reklamačný poriadok, aj keď ho má vypracovaný, ale tento sa nachádza na mieste, ktoré nie je pre spotrebiteľa viditeľné alebo dostupné.

Vykonanou kontrolou bolo aj v tomto prípade nepochybne zistené, že účastník konania si povinnosť predávajúceho, ktorá mu vyplýva z citovaného zákonného ustanovenia preukázateľne nesplnil, keď spotrebiteľa neinformoval prostredníctvom reklamačného poriadku o podmienkach, spôsobe reklamácie vrátane údajov o tom, kde možno reklamáciu uplatniť.

Nakoľko správny orgán presne a úplne zistil skutočný stav veci z podkladov rozhodnutia, ktoré si za tým účelom zabezpečil, má za to, že prejednávaná vec bola náležite objasnená. Pri hodnotení dôkazov, každý dôkaz jednotlivo a všetky dôkazy v ich vzájomnej súvislosti, vychádzal najmä zo skutkového stavu zisteného pri kontrole a zaznamenaného v inšpekčnom zázname, ktorý považuje za nepochybne zistený.

Po posúdení všetkých okolností prejednáanej veci správny orgán dospel k záveru, že ustanovenia zákona citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia boli preukázateľne porušené.

Podľa § 24 ods. 1 zákona za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právne záväznými aktmi Európskej únie v oblasti ochrany spotrebiteľa uloží orgán dozoru výrobcovi, predávajúcemu, dovozcovi, dodávateľovi alebo osobe podľa § 9a alebo § 26 pokutu do 66 400 eur; za opakované porušenie povinností počas 12 mesiacov uloží pokutu do 166 000 eur.

Podľa § 24 ods. 5 zákona pri určení výšky pokuty sa prihliada najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti.

V rámci správnej úvahy v súlade s § 47 ods. 3 Správneho poriadku v spojení s § 24 ods. 1 a § 24 ods. 5 zákona správny orgán pri určení výšky pokuty prihliadol na skutočnosť, že nezabezpečením, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajom o miere alebo o množstve a neinformovaním spotrebiteľa formou reklamačného poriadku o podmienkach a spôsobe reklamácie vrátane údajov o tom, kde možno reklamáciu uplatniť, a o vykonávaní záručných opráv, boli porušené práva spotrebiteľa chránené zákonom.

Pri určení výšky pokuty správny orgán prihliadol k tomu, že údajmi o miere alebo o množstve musia byť výrobky označené v každom prípade, nakoľko tieto sú dôležité najmä z hľadiska úplnej informovanosti spotrebiteľa o cene výrobku.

Pri rozhodovaní o výške pokuty zároveň vzal do úvahy skutočnosť, že absencia informácie o podmienkach a spôsobe reklamácie vrátane údajov o tom, kde možno reklamáciu uplatniť, je spôsobilá ukrátiť spotrebiteľa na jeho právach zo zodpovednosti za vady predanej veci, či poskytnutej služby.

Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého každý spotrebiteľ okrem iného má právo na informácie, na ochranu svojho zdravia a bezpečnosti a na ochranu ekonomických záujmov vzhľadom na zistené nedostatky, v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Keďže správny orgán uložil pokutu v spodnej hranici zákonnej sadzby podľa § 24 ods. 1 prvej časti prvej vety zákona, má za to, že pokuta uložená v tejto výške je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia, prostredníctvom Inšpektorátu SOI so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj, Ústrednému Inšpektorátu SOI so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle príslušných právnych predpisov. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.